



## „Békés csabai gyertyagyújtás”

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata szeretettel meghívja a város polgárait a karácsonyi ünnepkör megnyitójára rendezvényére november 28-án, vasárnap 15.30 órai kezdettel a városháza előtti térre.

**15.30** Köszöntő

**15.35** A Kölcsey Utcai és a Ligeti Sori Óvoda óvodásainak műsora

**15.45** Vantara Gyula polgármester ünnepi gondolatai

**15.50** Betlehemi történet (karácsonyi bábjáték) a Napsugár Bábszínház művészei előadásában

„Régen a legismertebb és a legelterjedtebb karácsonyi szokások közé tartozott a betlehemezés. Ezt a hagyományt próbáljuk tovább ápolni. Előadásunk a karácsonyi történetet, a szálláskeresést, a pásztorjátékot, Jézus születését mutatja be egyszerű eszközökkel (népénekek, tréfás párbeszédek, természetes anyagokból készült bábok: angyalok, pásztorok stb.).

A karácsony a család, a szeretet ünnepe, amelynek szeretnénk felidézni igazi jelentését is. A karácsony örömeit találgat meg mindenkit!”

Betlehemező: Berta János, Soós Emőke, Balázs Csongor, Szóts Orsi

Muzsikál: Pribojszki Ferenc  
**16.20** Ünneplés gyertyagyújtás

**16.25** Fanfárok a Bartók Béla zeneiskola növendékeinek közreműködésével – felgyúlnak az ünnepi fények a Szent István téren

**16.30** Záró gondolatok Mézeskalácsot osztanak a Szent László Utcai Általános Iskola és Óvoda tanulói Tea-, forraltbor- és pogácsakínálás

A rendezvény támogatója az ATOMAS Bt.

## Százezer vendég a kolbászfesztiválon

Százezer vendéget vártak a kolbászfesztivál szervezői, és a számításuk bejött. Október utolsó négy napján ötven kilométeres körzetben valamilyen szálláshely megtelt, és szinte minden csabai lakosra két fesztivállátogató jutott. Sikeres és népszerű volt a XIV. Csabai Kolbászfesztivál.

A fesztiválon a versenyeken kívül a koncertek vonzották a legtöbb nézőt, de az élelmiszer-ipari és mezőgazdasági, valamint a turisztikai kiállításon is számos látogató fordult meg. Vendégként idén Orosz-

háza mutatkozott be kulturális és gasztronómiai különlegességeivel. Óriási kínálatból válogathattak a dísznótoros ételek, a kolbász szerelmesei, az egészséges életmód hívei viszont akár gabonakolbászt, körös körözöttet vagy biosajtokat is vásárolhattak. A kirakodóvásárban a számtalan kézműves és egyéb termék mellett többek között „élménykovácsolás” és szilvalekvárfőzés várta az érdeklődőket.

A testvérvárosainkból érkezett hivatalos delegációkat pénteken a városháza dísztermében fogadta Vantara Gyula polgármester, Hanó Miklós és Kiss Tibor alpolgármester, dr. Fábrián Ágnes tanácsnok és dr. Szvercsák Szilvia jegyző. Ekkor Békéscsaba jelenlegi helyzetével, a fejlesztésekkel és a tervekkel ismerkedhettek meg a szlovák, lengyel, román és szerb vendégek, akiket szombaton már a kolbászgűrók között láttunk viszont. Megdőlt a rekord, összesen



négyszázötven csapat nevezett, négy és fél tonna húsból készült jőféle csabai kolbász. A tömeg már kora reggeltől hömpölygött a sportcsarnokban és a csabai hírességekről elnevezett sátrakban, bélmosást, húsdarálást, fűszerezést, töltést lehetett látni mindenütt, na meg mosolygós, vidám arcokat. Felfedezhettük a kolbászgűrók között például Domokos Lászlót, Farkas Zoltánt, Fásy Ádámot, Wichmann Tamást, Voga Jánost és az Adam's Comedyt is.

Vasárnap Vantara Gyula polgármester a nagycsaládok egyesületéből háromszázötven embert látott vendégül a fesztiválon, ahol aznap ebédidőben mindenki fél áron kóstolhatta meg a hurkát, a kolbászt és a cigánkát.

A különböző megmérettéseken több százan próbálták ki a legjobb receptjeiket. A szárazkolbászok versenyének fődíját Kovács István, első díját Péli István nyerte el.

FOLYTATÁS A 3. OLDALON ➔

## Elvezetik a csapadékvizet

145 millió forintból épül meg a Lipták András utcai burkolt csatorna és a hozzá kapcsolódó csapadék-elvezető csatornák. Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata 2009 októberében pályázatot nyújtott be a Dél-alföldi Operatív Program keretében meghirdetett, a „Belterületi csapadék- és belvízelvezetés támogatása” című, DAOP-2009-5.2.1.A azonosító számú pályázati felhívásra. A DAOP-5.2.1/A-09-2009-0038 azonosító számú projekt összköltségvetése 145 millió Ft, ebből 130 millió 500 ezer Ft (90 százalék) támogatás és 14 millió 500 ezer Ft (10 százalék) saját erő.

A pályázat által érintett terület a Lipták András utca (a Botyánszky utca és a Károlyi Mihály utca között), valamint a Déli sor utca (a Károlyi utca és a Kézay sor utca között). A projekt keretében megvalósuló csatornák teljes hossza 3793 méter.

FOLYTATÁS A 4. OLDALON ➔



## Kitüntetések október huszonharmadikán

Október 23-án Békéscsaba Ifjúságáért kitüntetést vehetett át Vantara Gyula polgármestertől Krupa Árpád, a Vásárhelyi szakközépiskola pedagógusa és Sándor-Kerestély Ferenc, az evangélikus gimnázium tanára. A Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének Elismerése kitüntetést idén Feigné Czukás Klára könyvkötőmester és a Körös-parti Vasutas Fúvószenekar kapta.

Krupa Árpád történelem szakos középiskolai tanár pályája kezdetétől segítette a fia-

talokat. Volt ifjúságvédelmi feladatok, irányította a diákok munkáját az iskolarádióban, de



könyvtárosként is maga köré tudta gyűjteni őket. Tanítványaival rendszeresen résztvevője a városi kulturális versenyeknek, műveltségi vetélkedőknek. Csaknem húsz éven át patronálta a diákönkormányzatot, nevéhez fűződik a „retro nap” ötlete, és gondot fordít arra is, hogy az iskola jól szerepeljen a Csabai Garabonciás Napokon. A diákközösség hat alkalommal adományozta neki az Év tanára címet.

FOLYTATÁS A 3. OLDALON ➔

## Hőseinkre emlékeztünk

A város vezetésének képviselői, a történelmi egyházak előljárói, a helyi katonai és rendvédelmi szervek, valamint civil szervezetek és politikai pártok képviselői is csatlakoztak azokhoz a megemlékezőkhöz, akik október 29-én férjük, testvérük, apjuk, nagypapjuk dicső emléke előtt hajtottak fejet a Szabadság téren. A Himnusz után imádsággal indult a hősök és mártírok emlékünnepe.

FOLYTATÁS A 2. OLDALON ➔

**ROY'S Café ÉTTEREM**

**PIZZA, étel, ital házhoz szállítás**

Békéscsaba 25 km-es körzetében

Te kóstoltad már a pizzánkat!?

**Rendelésfelvétel**

**+36 30 322 72 00 +36 30 323 72 00**

Hétfőtől csütörtökig és vasárnap 11.00- 22.30  
Péntek- szombat 11.00 - 24.00

**www.roys.hu**

## Tehetségek gondozása a Vízműben

A „Tehetséggondozás a Vásárhelyi Pál Szakközépiskola és Kollégiumban” című, TÁMOP-3.4.3-08/2-2009-0119 jelű pályázatát az iskola 2009. évben benyújtotta, és mint az európai uniós pályázat kedvezményezettje, a projekt megvalósítását elkezdte.

A végrehajtás több területet ölel fel:

- a nyár folyamán tíz tanár továbbképzésen vett részt, a szakszerű tehetséggondozás ismereteinek elsajátítására,
- tanulóink folyamatos, és célratörő felkészítése különböző tanulmányi, illetve sport területen,

- tanulmányi és sportversenyek megszervezése tanulóinknak,
- természettudományokhoz kapcsolódó kétfordulós verseny szervezése általános iskolás tanulóknak,
- az országos tehetségszolgáltató hálózatba való bekapcsolódás,
- a felkészítés eszközszükségletének biztosítása.

A megvalósítás időtartama: 2010. január 01.–2011. június 30.

Az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege: 6 376 469 Ft.

A projekt az Európai Unió támogatásával, Az Európai Szociális Alap Társfinanszírozásával valósul meg.



UMFT infonovonál:  
06 40 638 638  
nfu@nfu.gov.hu • www.nfu.hu



## Az érszűkület életminőség-romláshoz vezethet

A perifériás érbetegség – közismertebb nevén érszűkület – az általános érmelegesedés egyik megjelenési formája, amely esetben a vérkeringés zavar az alsó végtagban lép fel. Az érszűkület előfordulásának gyakorisága a korral együtt nő. Az alsó végtagon kialakult érszűkület akadályozhatja mindennapi életünket, késői felismerése a végtag elvesztéséhez, amputációhoz vezethet. Magyarországon az érszűkület miatti amputációk száma évente közel 5000. A statisztikák szerint az érszűkületes betegeknek kétszer nagyobb az esélye a szívinfarktusnak vagy szélütésnek. Bár az érszűkület jellegzetes tünetekkel járhat, gyakori, hogy a járáskor fellépő lábíkragórsót vagy erőtlenséget a beteg a korral, esetleg izületi panaszokkal magyarázza, és nem fordul orvoshoz. A felismerést nehezíti az is, hogy a betegség sokáig tünetmentes maradhat, ebben a stádiumban csak szűrővizsgálattal lehet kimutatni. A romló alsó végtagi keringés típusos tünete a járáskor a vádliban vagy a combban fellépő görcs, fáradtság- vagy nehézségérzés, fájdalom, amely pihenéskor rövid idő alatt megszűnik. Súlyosabb esetben a romló vérellátás következtében a fájdalom éjszaka, nyugalomban is jelentkezhet, illetve a láb nem gyógyul seb, fekély is kialakulhat. Az időben megkezdett gyógykezeléssel megelőzhető lehet a mozgást akadályozó, az életminőséget rontó súlyos végtagi keringési zavar és az amputáció. A perifériás érbetegség megállapítása, a diagnózis alapja egyszerű, műszeres vizsgálat. Az úgynevezett boka/kar index mérése tünetmentes esetben is alkalmas az érszűkület megállapítására. Amennyiben megállapítják az érszűkületet, egy országosan alkalmazott fizioterápiás eljárás, a Nashwan-Parasound eljárás segíthet. A kezelés alapja a megfelelő életmód mellett alkalmazott infra-, ultra- és hallható hangot kibocsátó készülékkel elvégzett kezelés. A kúra 20 alkalom, napi egy kezeléssel, mely teljesen fájdalommentes, valamint a test megnyitása nélkül végezhető el. Az eljárás alkalmazása mellett alapvető fontosságú a dohányzás felhagyása, a rendszeres mozgás, a koleszterinszint csökkentése, az esetlegesen fennálló magas vérnyomás és cukorbetegség megfelelő kezelése.



A hús kezelés naponta mindössze 30-40 percet vesz igénybe

Az eljárást az ország egész területén alkalmazzák. További felvilágosítás: [www.medhungary.com](http://www.medhungary.com) vagy 06-30/694-4922, 06-20/224-4401, 06-70/290-3216, 06-72/551-714.



# A Bartók Béla Úti Idősek Otthona



A Békéscsabai Kistérségi Egyesített Szociális Intézmény (BKESZI) tartós bentlakást nyújtó otthonai közül az 1992 óta működő Bartók Béla úti mutatjuk be sorozatunkban.

A Bartók Béla út 12. szám alatt korábban gyermekkorház működött, s ez némileg meghatározza az emeletes épület adottságait. Bár az ingatlan részben akadálymen-

tes – lépcsőjáró lift működik –, a mindennapokban mégis okoz gondokat az itt élő 44 idős embernek, tudtuk meg *Mészáros Ágnes*től, a BKESZI igazgatójától, aki azt is hozzátette: mindent megtesznek az ellátottakért. Egy korábbi lakójuk hozzátartozója hálából alapította a „Békés Öregség” elnevezésű alapítványt, mely segíti az intézmény működését, tárgyi feltételeinek javítását. Így tavaly az irodahelyiségből sikerült modern foglalkoztatót kialakítaniuk, amelyben könyvtár is helyet kapott, valamint az akadálymentesítés jegyében rámpát szereltek fel, így a közösségi helyi-

ségbe is könnyebb feljutni kerekesszékekkel. Mivel az idős emberek egyre rosszabb egészségügyi és mentális állapotban kerülnek be az otthonokba, igen nagy szükség van az orvos, a mentálhigiénés szakemberek és az ápolási, szakápolási feladatokat ellátó munkatársak áldozatos munkájára. Tizennégy ápoló, egy foglalkoztató szakember látja el jelenleg a szakmai munkát ebben az intézményben, ahol tizenhat szoba található: nyolc kétágyas, három háromágyas, három ötágyas, egy négyágyas és egy egyágyas.

Vándor A.

# Hőseinkre emlékeztünk

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Eután *Köles István* önkormányzati képviselő tartotta meg ünnepi beszédét a II. világháborús emlékműnél. A *Széri Varga Géza* szobrászművész alkotásánál koszorúzó megemlé-

zők Kovács Zoltán alezredes és Harmati Imre alhadnagy emléktáblájánál is főhajtással tiszteltek. Az ünnepségen közreműködött *Nagy Erika* színművész és *Bakai László* trombitaművész.

K. K. P.



## Élelmezési világnap

A Gyermekétkeztetési Alapítvány és a Civilek a Palotanegyedért Egyesület közös, országos kezdeményezése a Jótevő hét, melynek egyik helyszíne Békéscsaba volt. Az országos akció keretében, az élelmezési világnap alkalmából az akcióhoz csatlakozó éttermek bevételük-ből az éhező gyermekeket támogatták.

Az így felajánlott adományokból a Gyermekétkeztetési Alapítvány egy-egy család egy hónapra elegendő élelmiszer-vásárlását tudja fedezni. Városunk különösen fontos szerepet vállalt az idei rendezvény során, ugyanis a békéscsabaiak is fogyaszthattak ételt-italt úgy, hogy ezzel másoknak is segítettek.

Az Andrassy úti Roy's Café Étterem is szerepelt az akció támogatói között, és aznap bevételük-ből 25 ezer forint támogatást nyújtottak.

V. A.

## Sok ember munkája a siker titka

*Vantara Gyulát*, Békéscsaba régi-új polgármesterét az előttünk álló négy év várható fejlesztéseinek ismertetésére, polgármesteri programjának összegzésére kértük.

– Kiemelten fontos a gazdasági, közigazgatási, szakképző, kereskedelmi és szolgáltató központi szerepkör további erősítése városunkban, valamint az info-kommunikáció fejlesztésével a régiós központtá válás. A fejlesztési célokat az érvényben lévő városfejlesztési koncepció és az integrált városfejlesztési stratégia tartalmazza. Terveink megvalósításához továbbra is csak az uniós támogatásokból juthatunk pénzügyi forrásokhoz, így meghatározó, hogy az új Széchenyi-terv keretében milyen összegű többletforráshoz jutunk a központi operatív programokból önkormányzati pályázatok nyomán. A következő négy év legfontosabb fejlesztési feladatának a



folyamatban lévő, áthúzódó nagyberuházások befejezését és a további fejlesztési célkitűzések megvalósítását tartom, a pénzügyi források figyelembevételével. A gazdaság fejlesztését befektetés-ösztönzéssel, vállalkozásbarát közigazgatással, kormányzati, regionális és közép-békesi kistérségi együttműködéssel kívánjuk segíteni. A fejlesztések törvényessége, átláthatósága és hatékonysága mellett a helyi vállalkozások maximális közreműködését kívánjuk biztosítani. Az

NFGM és az ITD Hungary által koordinált „Befektetőbarát településért” program” keretében városunk kidolgozta saját „befektetés-ösztönzési stratégiáját”, amelyben meghatározta a helyi gazdaság élénkítése és a versenyképesség javítása érdekében szükséges célrendszert és a kapcsolódó feladatokat. Ha több ember dolgozik, sikeres az önkormányzat, ha kevés, akkor sikertelen. A munkahelyteremtésben nélkülözhetetlen az M44-es út, melynek korszerűsítését az előző Fidesz-kormány kezdte: így valósult meg a Gyula és Békéscsaba közötti szakasz négy nyomúsítás. Elérhetőségünk javítása, az M44-es, a 47-es, a 46-os főutak, a vasút, a vízi közlekedés, a repülőtér érdekében az új parlamenti képviselők nyilatkozatát írtak alá, bízva az új kormány támogatásában.

Vándor Andrea

## A szocialisták közleménye

A békéscsabai szocialisták két képviselővel és két külső szakértővel vesznek részt az új, csökkentett létszámú testületben, illetve a bizottságokban.

AZ MSZP az önkormányzat minden bizottságában képviseli magát, így az ellenzéki feladatunkból adódó kontrollszerepüket megfelelően el tudjuk látni.

Nekünk, békéscsabai szocialistáknak továbbra is Békéscsaba a legfontosabb, városunk fejlődésére, gyarapítására, a törvények megtartására és megtartására esküdtünk. Minden ésszerű, a város javát szolgáló elképzelés megvalósításában, a döntések előkészítésében és meghozatalában együttműködést kínálunk valamennyi demokratikus párt vagy párton kívüli békéscsabai számára. Nem mondunk le ugyanakkor az észszerűtlen elképzelések, a hibás következtetések vagy elképzelések kritikájáról, a következetes ellenőrző szerepről, hiszen ezzel is tartozunk a képviselőinkre

szavazó több mint 3500 békéscsabai választónak.

Reményeink szerint az új vezetés szakít az előző logikájával, és a képviselő-testület valódi népképviselőként tud működni – teret biztosítva a párbeszédre, az összefogásra, az együttműködésre. Ma is valljuk: Békéscsabanak igazi összefogásra van szüksége!

Közgyűlési munkánkat ennek szellemében kezdjük meg.

**Az MSZP békéscsabai szervezetének önkormányzati képviselői, szakértői és szellemi műhelyeinek tagjai**



Kiss-Rigó László püspök felavatta a felújított belvárosi katolikus templomot

Elektromos fűnyíró, szivattyú, terménydaráló, villanymotor **tekerése 48 órán belül**

Vásárolok villanymotort állapotól függetlenül (70 Ft/kg)

Sztátor Bt. • Békéscsaba, Pulszky u. 24.  
Telefon: 66/446-353, 70/223-5474

Csabai Mérleg ingyenes városi lap, Békéscsaba. Felelős szerkesztő: Fehér József. Nyomdai előkészítés: A-TEAM Reklámügynökség Kft. Felelős kiadó: Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt., Kozma János cégvezető. Szerkesztőség: 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. I. em. Telefon: 66/527-490. Megjelenik kéthetente 28 000 példányban. E-mail: csabai.merleg@bekescsaba.hu. Terjesztésért felel: Bartók István, telefon: 70/317-8206.

## Civil szakmai fórum

Az ESZA Nonprofit Kft. Civil profik című rendezvénysorozatának 4. állomása Békéscsaban kínált szakmai fórumot a nonprofit és forprofit szervezetek találkozására nemrégiben a Fenyves Hotelben.

Mint azt *Horváth Eszter*től megtudtuk, az ESZA Nonprofit Kft. által kezdeményezett rendezvényen 14 helyi szervezet vett részt, melyek a foglalkoztatásban, a társadalmi beilleszkedés elősegítésében, képzésben, szakképzésben érdekeltek. Elsőként az ESZA mutatkozott be, mely egyaránt kezel hazai állami támogatás-

ból, valamint európai uniós pénzből finanszírozott pályázatokat. A csabai fórumon például értékű projekteket is bemutattak: *Szikszai Csaba*, a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamara képviselője elmondta, hogy az általuk összefogott 1200 cég a megyei GDP 70 százalékát generálja. A kamara keresi azokat a szervezeteket, amelyekkel tagjaik együttműködhetnek. A továbbiakban a Civil Szervezetek Szövetségének ügyvezetője, *Kisné Zsigovics Erzsébet* mutatta be az „Ismét dolgozom” elnevezésű programjukat.

EGYHÁZI TEMETKEZÉS

Telefon: 66/322-214, 30/395-2035.  
Békéscsaba, Szent István tér 20.  
www.egyhaziemetkezes.hu

Az „Engedjétek Hozzám Jönni a Kisgyermekeket” Alapítvány tájékoztatója támogatott az szja felajánlott 1 százaléknak felhasználásáról. A 2008. január 1-jéig tartalékolta 1 596 742 forintot a Déméter Alapítvány javára utaltuk át. 2009. november 2-án 1 000 000 forintot, 2010. június 29-én 596 742 forintot, ezzel az összes rendelkezésre álló pénzt felhasználtuk.

**Meghívó**

A József Attila Lakótelepi Településrészi Önkormányzat és a Békéscsabai Kulturális Központ Lencsési Közösségi Háza tisztelettel meghívja Önt és kedves családját az

**András-napi kolbászparádé a Lencsésin**  
című rendezvényére

2010. november 27-én, szombaton 10 órai kezdettel.

A rendezvény helyszíne a Lencsési Közösségi Ház és a Főja Géza téren felállított 180 m<sup>2</sup>-es sátor asztalokkal, sörpadokkal és pódiummal berendezve. Célja, hogy felidézük az András-napi disznótörök hangulatát.

**PROGRAMOK:**

10–12 óráig **Harmadik Lencsési Kolbászügyő verseny** – A lakótelepen működő intézmények és a civil szervezetek tagjaiból álló 4 fős csapatok 10 kg húsból készítenek saját recept alapján kolbászt. A kész terméket zsűri értékeli, és az első három helyezett díjazásban részesül. A reggeli órától és a verseny ideje alatt 600 adag székelykaposzta előkészítése és főzése a sátorban, ahol az érdeklődőket forró teával és pogácsával várják a részönkormányzat képviselői és a közösségi ház munkatársai.

12–13 óráig **Nótacsokor** – Osztermann Emma, magyarcsernyei (Vajdaság) népdalénekes előadásában. A műsort követően eredményhirdetés.

13–15 óráig **Kóstoltatás** – A székelykaposzta kínálása az érdeklődőknek, melyre jegyek 9 órától igényelhetők a helyszínen. A megjelenteket 13 órától a *Melody Együttes* szórakoztatja.

**Kiegészítő program:**

10–12 óráig **Játszóház gyerekeknek** a közösségi ház tanácskozótermében (karácsonyi ajándék készítése).

**Támogatóink:**  
Korona Patika, Körös Volán Zrt., Tappe Kft. és dr. Ferenzi Attila, önkormányzati képviselő, tanácsnok



## Tudományos konferencia

A Szent István Egyetem Gazdasági Kara – a korábbi évek gyakorlatához hasonlóan – idén is tudományos konferenciát szervezett november 4-én a magyar tudomány napja kapcsán. A nemzetközi szakmai konferencia ezúttal a nemzetgazdaság és multinacionális tőke témakörét járta körül magyar, román és szlovák előadók-kal.

A tudomány ünnepe keretében november 5-én rendezték meg a tudományos diákköri konferenciát is, amelyen aktuális társadalmi-gazdasági problémákat bonctottak ki a hallgatók.

e.

Lapunk legközelebbi száma december 2-án jelenik meg.

## Októberi kitüntetések

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL



Sándor-Kerestély Ferenc huszonöt éve dolgozik pedagógusként. Korábban a szegedi református gimnáziumban tanított, 2000-ben került a csabai evangélikus gimnáziumba. A fizika oktatása mellett a kezdetektől a diákönkormányzat patronáló tanára,

aktív az iskola hagyományos diákrendezvényeinek szervezésében. Fontosnak tartja, hogy a tanulók megismerjék az erdélyi magyarság mindennapi életét, és ha kell, segítséget nyújtsanak a rászorulóknak. Az evangélikus gimnázium testvérkapcsolatban áll a segesvári iskolával, és évente két kirándulást szervez Erdélybe. Sándor-Kerestély Ferenc jelentős szerepet vállal ezeknek a programoknak a lebonyolításában.

Feigléné Csukás Klára, a Könyvkötők Országos Ipartestületének alapító tagja, 1977-ben lett könyvkötőmester. A hagyományos anyagok mellett különleges, egyedi megoldásokkal kísérletezik, például gyöngy-, gobelin- és selyemtechnikával. Munkáit számos kiállításon mutatták

be, 1982-ben kézműves címet, 1996-ban kiállítási díjat nyert, 2000-ben pedig az IPOSZ Magyar Millennium ezüst plakettjével jutalmazták.

A Körös-parti Vasutas Fúvószenekar elődje 1948-ban jött létre a MÁV Zene- és Dal-egylet újjászervezésével. 2004-ben a Körös-parti Junior Fúvószenekar és a Vasutas Fúvószenekar egyesülésével alakult meg a mai formáció, amely számos nemzetközi fesztiválon kapott díjat. A zenekar élén Szűcs Csaba harmonaművész, zenetanár áll, a fúvósok útját Maczkó István, a VOKE Vasutas Művelődési Ház vezetője egyengeti. Az együttes több évtizede meghatározó szereplője a békéscsabai ünnepi programoknak.

Mikóczy

## Sikeres kolbászfesztivál

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

A legfinomabb pogácsát Gálosi Lászlóné készítette. Az ifjúsági kolbászkészítő verseny győztese a Jankay iskola Pig-Ment csapata lett, a tagok: Bohus Dóra, Nyemcsok Ágnes, Vozár Gergely és Makoviczky Csaba. A szombati

kolbászyúró verseny legjobbjai a következők voltak: Rezi Gáborné és csapata, Laczó Csaba és csapata, valamint a Harangozó László, Domokos Balázs, Domokos Zoltán, Juhász István és Mezei Gábor alkotta csapat.

Mikóczy Erika



## Együtt a határokon át

A Kárpát-medence felemelkedése ugyanolyan mértékben függ a hazai gazdaság állapotától, mint a határon átnyúló gazdasági kapcsolatok megerősödésétől. Minél inkább hozzá kell járulnunk a gazdaság fejlődéséhez, ennek pedig az egyik legfontosabb eleme a képzés – mondta a Békéscsabai Regionális Képző Központban (BRKK) dr. Deutsch Tamás, az Európai Parlament képviselője, a Héthatár Határon Átnyúló Önkormányzati Szövetség a Kárpát-medencében Egyesület elnöke.

Dr. Deutsch Tamás – Molnár György, a BRKK igazgatója, Beszédes Nimród Attiláné igazgatóhelyettes, valamint Szigethy Géza osztályvezető társaságában – beszélt arról a Békéscsabáról indult, modell értékű kezdeményezésről, amely az ön-

kormányzatok, az üzleti szféra és a felnőttképzés összehangolt működése révén a fejlődés motorja lehet. Egy BRKK által kezdeményezett folyamat eredményeként 2004 óta bővül a felnőttképzéssel foglalkozó kárpát-medencei szervezetek együttműködése. Múlt év végén megalakult a PannonFórák Első Kárpát-medencei Fejlesztési és Tudásklaszter, amelynek célja a Kárpát-medence gazdasági integrációját elősegítő ágazatok, új iparágak, valamint a társadalmi esélyegyenlőséget szolgáló szakterületek emberi erőforrás igényének egységes biztosítása.

A fejlesztési eredmények és a további képzési programok kárpát-medencei szintű kiterjesztésében az üzleti szféra mellett az önkormányzatok is érdekeltek.

M. E.

## Átadták a hűségdíjakat a díszteremben

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének a helyi kitüntetésekéről szóló 20/2005. (VII. 14.) önkormányzati rendelete szabályozza a „Békéscsabai Hűség-díj” kitüntetés, amely az egészségügy, az oktatás, a közművelődés, a szociális ellátás területén 25 éve, 30 éve és a legalább

25 éve a városban tevékenykedők és munkájukat befeljezők részére adományozható. A közgyűlés szeptemberi ülésén döntött a „Békéscsabai Hűség-díj” idejű jutalmazásáról. A díjakat Vantara Gyula polgármester adta át a városháza dísztermében kis ünnepség keretében,

amelyen a József Attila Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tanulói adtak műsort.

Az idén az alábbi harminchat személy részesült hűségdíjban, valamennyien az egészségügy területén dolgoznak:

dr. Albert Erika, dr. Ágoston Katalin, dr. Árus Tibor, dr. Balászné Bozsó Erzsébet, Balog Mihályné, dr. Barta Kálmán, Békési Mária, dr. Bodrogi Sarolta, Boriszovné dr. Malkócs Piroška, Csepregi Andrásné, Dafkó Istváné, dr. Forján Mihályné, Gubisné Ökrös Mária, dr. Gyenes Ágnes, dr. Hudák György, Hursán Jánosné, dr. Jantyk Márta, Jastyúr Pálné, dr. Káli Gyöngyi, id. dr. Kónig János, dr. Lippai László, Pribojzski Ildikó, dr. Putnoki Anna, Selmeczi Ferencné, Simon Ervinné, dr.

Simon Zsuzsanna, dr. Sonkoly Iván, Szabó Andrásné, Szilágyiné Császár Éva, dr. Szombati Márta, dr. Sztankóné dr. Buki Mária, Szucharda Éva, Urda Andrásné, dr. Vágréti Zsuzsanna, Várkonyi Jánosné, Zdolik Jánosné.

A kitüntetettek közül nyolcan kétszeres, huszont-hatan pedig háromszoros hűségdíjasok. Vantara Gyula polgármester vezetői jutalmakat is átadott: Bogár Évának, az Egészségügyi Alapellátási Intézmény igazgatójának és dr. Becsei Lászlónak, a Réthy Pál kórház-rendelőintézet főigazgató főorvosának áldozatkész munkájukért. Pohárköszöntőjét követően dr. Fábián Ágnes tanácsnok a kitüntetettek egészségére emelte poharát.

Vándor Andrea



## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT

– Lencsési Közösségi Ház –

5600 Békéscsaba, Feja Géza tér 1. Tel./fax: 66/456-177  
E-mail: lencsesikozshaz@mail.globonet.hu

## Kiadás

A „Lengyel menekültek Magyarországon” című kiállítás tekinthető meg a közösségi ház nagytermében november 23-áig, hétköznapokon 8-tól 18 óráig.

Nagy Zoltánné békéscsabai ékszerkészítő munkáiból összeállított kiállítás megtekinthető a közösségi ház előterében december 3-áig, hétköznapokon 8-tól 18 óráig.

November 26-án, pénteken 17 órakor Bagosi Imre Tibor nagyszalontai fotóművész alkotásaiból összeállított tárlat megnyitójára kerül sor a közösségi ház nagytermében. Megtekinthető december 17-éig, hétköznapokon 8-tól 18 óráig.

## V. Békéscsabai DigiPoráma Fesztivál

November 20-án, szombaton 10-től 15 óráig. Az elektronikus adathordozón beküldött maximum 5 perces pályamunkák nyilvános vetítésével egybekötött zsűrizése, értékelése és díjátadó ünnepsége.

## Ismeretterjesztő előadás

November 23-án, kedden 18 órakor Palcsik István fotográfus vetítéssel egybekötött előadása „A természetfotózás szépségei és nehézségei” címmel a Márvány Fotóműhely foglalkozásán.

## Kirándulás

November 28-án, vasárnap a Természetjáró Kör látogatása Hódmezővásárhelyre, a város műemlékeinek és múzeumainak megtekintése. Indulás 9.45-kor a vasútállomásról.

## Várható visszaérkezés 17.10 órakor.

## Kisközösségek foglalkozásai, egyesületek összejövetelei

Nyugdíjasklub – hetente hétfői napokon 14-től 17 óráig  
Kertbarátkör – december 6-án, hétfőn 17-től 19 óráig  
Ifjúsági horgászklub – minden kedden 16-tól 17 óráig  
Lakótelepi Tömegsport Egyesület – fogadóórák keddi napokon 17-től 20 óráig  
Márvány Fotóműhely – minden kedden 17-től 20 óráig  
Csipkeverőklub – november 24-én, szerdán 15-től 18 óráig  
Polgárorség Egyesület – november 24-én, szerdán 18-tól 20 óráig  
Meditációs klub – minden csütörtökön 17-től 20 óráig  
Reménységűr Önképző Kör – november 26-án, pénteken 17-től 20 óráig  
Jógaclub – minden pénteken 18-tól 20 óráig

Csaba Center  
Andrássy út 37-43.

DOLBY DIGITAL

BÉKÉSCSABA  
CENTER MOZI

Műsorok

**november 18–24.**  
Jackass 3D (eredeti nyelven, amerikai vígj.) 18 év  
Gru (szinkr. amerikai animációs) 12 év  
Alfa és Omega 3D (szinkronizált, amerikai–indiai anim.) 12 év  
Újabb parajelenségek (amerikai horror) 16 év  
Terhes társaság (szinkr. amerikai vígjáték) 16 év  
A közösségi háló (amerikai dráma) 12 év  
Napozz Holddal – A Kispál-film (magyar koncertfilm) 12 év  
Szemekbe zárt titkok (argentín–spanyol krimi) 16 év  
A Föld szeretője (magyar játékfilm) 12 év

**november 25.–december 1.**  
Gru (szinkr. amerikai animációs) 12 év  
Jackass 3D (eredeti nyelven, amerikai vígj.) 18 év  
Harry Potter és a Halál ereklyéi 1. rész (szinkr. angol–amerikai kalandfilm) BA  
Újabb parajelenségek (amerikai horror) 16 év  
A közösségi háló (amerikai dráma) 12 év  
Tolvajok városa (amerikai filmdráma) 16 év  
Örvény (magyar film)  
Poézis – Mégis szép az élet (szinkr. dél-koreai filmdráma) 16 év

www.csabacenter.hu  
Pénztárnyitás: hétfő–péntek: 14.00-tól,  
szombat–vasárnap 10.00–11.00-ig, 14.00-tól  
Jegyfoglalás és információ: 66/524-500

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT

– IFIHÁZ –

5600 Békéscsaba, Derkovits sor 1., Pf. 60  
Tel.: 66/449-222. Fax: 66/449-336  
www.ifihaz.hu • ifihaz@ifihaz.hu

## November 20.

Grandmother's jam-koncert – bontóbuli

## November 22-én 10.00 és 14.00 órakor

Az ördög három aranyhajszála a Szegedi Miniszínház előadásában

## November 27.

Kicsillag-koncert

## November 29.–december 4.

## MIKULÁS-FESZTIVÁL

December 1. – 10.00–12.00 óvásoknak, 14.00–16.00 iskolásoknak és felnőtteknek a Munkácsy-emlékházban: hangoló a Vár-Játék-kal – logikai játékok kicsiknek, nagyoknak, játékokkal és karácsonyra  
December 2. – 14.00–16.00: program a József Attila Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben  
December 3. – 16.00–18.00: gyermekprogram a Mokry utcai idősek klubjában  
December 3. – 16.00–18.00: Dök-Mikulás-járás a belvárosban  
December 4. – 14.00–18.00: Mikulás-nap az Andrássy út 38. szám alatti épületben sok mókával, okos ötletekkel, játékkal és finomsággal. Rád vár a csemegézősarok, az egészségkaszinó, a játszótér, a Mikulás-Vár-Játék-lak (logikai és ügyességi játékok, babajátzó, kézműveskedés), a zöldcsütörtök kuckó, a népihangszer-bemutató. Hegyen-völgyön – mesészöveg fantáziából, szeretetből, gyerekekkel, énekel és mókázik a Csabai Színistúdió.

Támogatóink: Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Nemzeti Kulturális Alap

## December 18-án 14.00 órától:

41. Országos Társastánc-bajnokság és Páros Kőr Magyar Bajnokság a sportszarnokban  
(Műsorvezető: Pálkövi Lujza és Fábián Tamás)  
Jegyárúsítás: a helyszínen és a Tourinform-irodában  
További információk a 66/527-920-as telefonszámon vagy interneten: www.ifihaz.hu, tarsastanc@ifihaz.hu.

## A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



## Elvezetik a csapadékvizet



FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Ebből nyílt szelvényű burkolt és földmedrű csatorna 2480 méter, 0,60 méter átmérőjű zárt csatorna 566 méter, 0,80 méter átmérőjű zárt csatorna 747 méter. A projekt a tervek szerint 2012. február 28-án fejeződik be.

A projekt nyitórendezvényét szeptember 29-én tartották a polgármesteri hivatal Mokos-termében. Hanó Miklós alpolgármester megnyitóbeszédében elmondta, hogy kiemelt fontosságú ez a beruházás, mivel a csapadékvíz-elöntés komoly problémákat okozhat, főleg a Lipták Andráscsán és környékén, hiszen ez egy mélyen fekvő terület a városnak. Bába Sándor projektmenedzser bemutatja a projektet, és elmondta, hogy az elmúlt időszakban a térségben egyre több csapadék hullik le rövid idő alatt. A terület beépítettségének jelentős növekedése miatt az elvezetendő csapadék mennyisége növe-

szik, és nagyobb terhelést ró az elvezető csatornákra, amelyek nem tudnak megfelelni ennek a feladatnak. Az elvezetetlen csapadékból származó elöntés az ingatlanokban, közterületen lévő utakban, burkolatokban is komoly károkat okozhat.

Elmondta továbbá, hogy a pályázat előírásainak megfelelően a kivitelezőt közbeszerzési eljárás keretében választották ki. Az eljárás nyertese a Bólem Kft lett. A rendezvényen Mochnács Pál, a kivitelező cég ügyvezetője elmondta, hogy az építési területet átvették, s hamarosan megkezdődnek a tényleges munkálatok. A kivitelezés során lesznek olyan időszakok, amikor az érintett területen élők nehezen tudják majd megközelíteni otthonaikat, de folyamatosan tájékoztatják őket, s egyeztetnek, hogy a fejlesztés az érintettek számára minél kisebb kellemetlenség-gel járjon.

## Ötven kilométernyi csatorna épült

Éppen fél éve indult a 18 milliárd forintos, európai uniós támogatásból megvalósuló szennyvízberuházás Békéscsabán. A projekt befejezéséig összesen 250 kilométer csatorna épül majd a városban, ebből közel 50 kilométer már elkészült. Cikkünkben utánajártunk, mi történt eddig a beruházás keretében az elmúlt hat mozgalmas hónap alatt.

A beruházás kivitelezési munkáinak elindulása óta – a sokszor mostoha időjárási körülmények ellenére – gyors ütemben épült Békéscsaba megújuló csatornahálózata. Két hónap alatt több mint duplájára nőtt a városban a szennyvízberuházás keretében elkészült csatornaszakaszok hossza. Míg szeptember közepén összesen 22, novemberben már 46 kilométer új csatorna készült el, amelyből 27 kilométer a gravitációs és 19 kilométer a nyomóvezetékek aránya.

A szennyvízhálózat fejlesztése nem csupán új csatornaszakaszok építéséből áll, hiszen a szennyvizet a csatornahálózatból a megújuló telepre kell továbbítani. A bővítés során tehát szükség van új szennyvízáttelek építésére, valamint már meglévő áttelek felújítására is. A meglévő áttelek közül 12 felújítása befejeződött, további 9 felújítása folyamatban van, míg az új áttelek közül négy készült el, és hatnak zajlik jelenleg is az építése. Ezek a számok egyben azt is jelentik, hogy 7 áttelek körzetben már teljes egészében befejeződött a munka, és még az idei évben további 3 körzetben ér véget a csatornaépítés.

A kivitelezési munkák befejezését követően még nem hárulnak el minden érintett területen a forgalmi akadályok. A közlekedés zavartalanítása érdekében ideiglenesen megtörténik az útburkolatok helyreállítása, ugyanakkor a vég-

leges helyreállításra csak a munkálatok befejezését követően néhány hónap múlva kerülhet sor, amikor az érintett szakaszokon az összes szükséges ellenőrzési eljárás lezajlott. Azoknak az útszakaszoknak a túlnyomó többségén, ahol 2010-ben kivitelezési munkálatok zajlottak, a végleges helyreállítás 2011 tavaszán kezdődik majd.

A város közlekedése szempontjából jelentős útszaka-

szokat azonban még az idén végleg visszaadják a forgalomnak. A Bartók Béla út és a Békési út aszfaltozása befejeződött, így ezeken újra zavartalanul közlekedhetnek a csabaiak, és még ebben az évben befejezik a munkát a Bajza utcában, a Berényi úton, a Baross utcában, a Gyulai úton, valamint a Corvin utcában, így a közlekedés ezeken a területeken is visszatérhet a megszokott kerékvágásba.



## Felújították a megyeri ravatalozót

Ravatalozóba mindig meghiúsult meggyünk. Amikor szeretteinket búcsúztatjuk, az utolsó állomás ez a hely. Ez a megyeri ravatalozó az ötvenes évek végén épült, ideje volt már rendbe tenni, hogy a szertartásokhoz méltó legyen – mondta dr. Ferenczi Attila tanácsnok, a pénzügyi, gazdasági és városfejlesztési bizottság elnöke november 5-én, a felújított épület átadásán.

Mezőmegyernek két temetője van. A helyiek az egyiket tót temetőnek, a másikat magyar temetőnek nevezik, az utóbbi ravatalozóját újította fel alig néhány hét alatt a Megastruktúra Kft., amelynek vezetője Darida György. A történet hónapokkal korábban nyúlik vissza. Hricsovinyi Tamást, a körzet előző egyéni képviselőjét sokan keresték meg azzal, hogy renoválni kellene az épületet. A képviselő a kommunális keretéből másfél millió forintot ajánlott fel erre a célra, de ez nem lett volna elég. A városfejlesztési bizottság – Hanó Miklós alpolgármester támogatásá-

val – kétmillió forinttal egészítette ki az összeget, az *Unyatyinszkiné Fazekas Borbála* vezette Békés Megyei Temetkezési Szolgáltató Kft. pedig elkészítette a terveket, beszerezte az engedélyeket és bevezette a vizet – összesen mintegy háromszázötvenezer forint értékben.

A ravatalozó átadásán a körzet régi és új képviselője is megjelent. Hanó Miklós megnyugtatta a megyerieket, hogy Hricsovinyi Tamással együtt dolgoznak tovább az ott élőkhöz, ezt elősegíti az is, hogy a város a körzet korábbi képviselőjét bízza meg a külterületek menedzselésével. **M. E.**



**SZERVIZ** CSABA TV BÉKÉSCSABA, TELEKI U. 5. TEL.: 66/327-005

**Panasonic**

SZÓRAKOZTATÓELEKTRONIKAI TERMÉKEK  
GARANCIÁLIS SZERVIZELÉSE

MINDEN TÍPUSÚ TV, VIDEO, DVD, KAMERA GARANCIÁN TÚLI JAVÍTÁSA  
RÖVID HATÁRIDŐVEL

## A hulladék drága kincs



Október 29-én nyolcadik alkalommal találkoztak a környezetvédelmi és hulladékgazdálkodási szakemberek a Széchenyi ligeti látogatóközpontban. A XIV. Csabai Kolbászfesztivál társrendezvényeként megtartott konferencia kínálatát idén a megújuló energiákról tartott előadások bővítették – tudtuk meg Viczián János környezetmérnöktől, a rendezvény főszervezőjétől. A szakmai tanácskozás megnyitóján Zelenyánszki Péter önkormányzati képviselő az ajkai vörösiszap-katasztrófa kapcsán utalt arra, milyen súlyos következményekkel járhat a hulladékok nem megfelelő kezelése. A hulladékgazdálkodási törvény tervezett módosításáról a gyulai környezetvédelmi felügyelőség szakembere tartott részletes tájékoztatást. A hallgatóság ezt követően át-

fogó képet kapott Békéscsaba városüzemeltetési helyzetéről és feladatairól, majd a helyi hulladékgazdálkodási tennivalókról és elképzelésekről. Janiga Emese bemutatta az ÖKO-PANNON Nonprofit Kft. szelektív gyűjtési rendszerét és az általuk elért eredményeket. A délután a Körösök Völgye Natúrparc Egyesület előadása nyitotta meg, majd a szélenergia háztartási és kisgazdaságokban való alkalmazási lehetőségeit ismerhették meg a résztvevők. A rendezvényt egy napkollektor magánházakban való gyakorlati alkalmazásának bemutatója zárta. A szakemberek véleménye szerint a konferencia kiváló alkalmat biztosított az új információk megszerzésére, valamint a tapasztalatcsere-re. Jövőre ismét találkozhatnak.

K. K. P.

**AUTÓÜVEG CENTRUM**

Szarvasi út 9.,  
Hat ház u. sarok  
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,  
napfénytető eladása  
és szerelése, biztosítás  
üvegek üzemeltetése

*Hocx és Medvegy Kft.*

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B  
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900

Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS  
garanciával. Ingyenes árajánlat  
és csomagolódobozok biztosítása.  
Raktározási lehetőség rövid időre is.  
MSZ EN ISO 9001:2001

**FIAT-VW**  
gépjárművek javítása

Mindenfajta keleti-nyugati  
személygépkocsi és haszonjármű  
**KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR**  
javítása, forgalmazása, cseréje  
**Olajcsere, kisebb javítások**  
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.  
(Doboz út-Effel-toronytól jobbra 50 m-re)  
Telefon: 06-66/490-589, 06-30/2282-447  
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

**BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT**

**ALUMÍNÍUM ÉS MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK**  
GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE  
Tel.: 446-515, 30/456-4105  
Minden, ami ÜVEGEZÉS  
Polykarbonát • Építőlakatos-munkák  
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.  
(a Vidia-udvarban)

## A polgárőr kitüntetés

Schmitt Pál, a Magyar Köztársaság elnöke 1956-os kitüntetésben részesítette Simon Jánost, a városi polgárőrség vezetőségi tagját. A kitüntetéseket – a miniszterelnök előterjesztésére – a parlament kupola-termében adta át Magyarország köztársasági elnöke nemzeti ünnepünk, az 1956-os forradalom és szabadságharc 54. évfordulója alkalmából. A kitüntetettnek Orbán Viktor miniszterelnök is gratulált.

## Dobbantó vállalkozó nőknek

A Budapest Bank és a SEED Kisvállalkozás-fejlesztési Alapítvány „Dobbantó, Budapest Bank – pénzügyekről nőknek” elnevezésű programjának csabai indulását állófogadáson jelentették be november 4-én a Phaedra Közéleti Központban.

A bank tavasszal hívta életre nőknek szóló, a pénzügyi tudatosságot fejlesztő programját, amelyben eddig mintegy százötvenen vettek részt. Városunkban, a program első vidéki helyszínén tizenhét „hallgatóval” indul a képzés. Itt a vállalkozás indításához, annak sikeres működtetéséhez szükséges tudást sajátíthatják el a résztvevők, és tapasztalataikat is megoszthatják egymással. A tizenkét napig tartó, kompetenciafejlesztő tréning tanúsítvány megszerzésével zárul. A tanfolyam piaci ára 300 ezer forint, a résztvevőknek azonban csak 15 ezer forintot kell fizetniük – tudtuk meg Horváth Annától, az alapítvány projektigazgatójától, aki azt is elmondta: az állófogadás célja volt, hogy párbeszédet nyissanak a szervezők, a tréning résztvevői, illetve a szakmai szervezetek képviselői között. A megjelenteket Lasetzky Frigyes, a Budapest Bank Békéscsabai Bankműveleti Központjának vezetője köszöntötte.

Vándor Andrea





## Felhívás a Békéscsaba Díszpolgára kitüntetés adományozására vonatkozó javaslatlételre

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a helyi kitüntésekről szóló 20/2005. (VII. 14.) önk. rendelete értelmében a Békéscsaba Díszpolgára kitüntetés átadására március 15-én a városi ünnepségen kerül sor.

A Békéscsaba Díszpolgára kitüntetés a legmagasabb helyi elismerési forma. Annak a magyar vagy külföldi állampolgárnak adható, aki Békéscsabaért maradandót alkotott, illetve kiemelkedő tevékenységet végzett. Évente egy kitüntetés adományozható.

**A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:**

- Békéscsaba város önkormányzati képviselői;
- a kisebbségi önkormányzatok;
- a közgyűlés bizottságai;
- a városban működő egyházak, pártok, társadalmi szervezetek, önszerveződések, egyesületek, közösségek.

**A javaslatnak tartalmaznia kell:**

- az ajánlott személy vagy közösség pontos adatait;
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését, méltatását.

Az elismerés odaítélésére a közgyűlés jogosult, melyről minősített többségű határozattal dönt. A javaslatok értékelését a

külön e célra létrehozott munkacsoport végzi.

A javaslatokat 2010. december 1-jéig kell megküldeni Békéscsaba Megyei Jogú Város polgármesterének címére (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.) vagy személyesen leadható Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Titkársági Osztálya Jogi, Önkormányzat és Szervezési Csoportjánál (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7. I. emelet 117. iroda).

Bővebb információ kérhető a laszloj@bekescsaba.hu e-mail címen vagy a 452-252-es telefonszámon (1181-es mellék).

## Felhívás a Békéscsaba Sportjáért kitüntetés adományozására

A kitüntetés azon aktív, illetve nyugállományú magánszemélynek vagy közösségnek adományozható, akik/amelyek Békéscsaba városban a testneveléssel és sporttal foglalkozó társadalmi szervezetekben tevékenykednek, a testnevelés és a sport érdekében hosszabb időn át kiemelkedő munkát végeztek.

**A kitüntetés adományozható továbbá:**

- kiemelkedő hazai vagy nemzetközi sportteljesítmény vagy sportolói pályafutás elismeréseként;
- az ifjúság testedzésében és a diáksport szervezésében

sében hosszú időn keresztül kifejtett eredményes tevékenység értékeléseként;

- kiemelkedő edzői, sportvezetői tevékenység elismeréseként.

**A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:**

- Békéscsaba város önkormányzati képviselői;
- a kisebbségi önkormányzatok;
- a közgyűlés sportügyekkel foglalkozó bizottsága;
- a városban működő sport-szervezetek, oktatási intézmények.

**A javaslatnak tartalmaznia kell:**

- az ajánlott személy vagy közösség pontos adatait (név, lakcím, születési adatok, illetve a kollektíva neve, elérhetősége, tagjai);
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység részletes ismertetését, méltatását.

A javaslatokat 2010. december 1-jéig kell megküldeni Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Oktatási, Közművelődési és Sport Osztályához (Békéscsaba, Szent István tér 7.).

Bővebb információ a sziget@bekescsaba.hu e-mail címen vagy az 523-832-es telefonszámon kérhető.

## Ősszel zárult a négy évszakos családi rendezvénysorozat

Befejeződött a „Négy évszak egy nemesi kúriában” elnevezésű, családoknak szervezett programsorozat a békéscsabai Munkácsy Mihály Emlékházban. Az eseménysorozat részét képezte annak a projektnek, amelynek a megvalósítására Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a TÁMOP-3.2.8/B-2009-0022 azonosító számú pályázatával 5 773 640 forint támogatást nyert.

Ősz lévén, a szüret, a borkészítés, a szőlőpréselés, a mustfogyasztás kapott fő hangsúlyt a családoknak szervezett programsorozat negyedik állomásán, az emlékházban, de emellett a szervezők bemutatatták a szárazvirág-köztési technikákat és a levéltartaria-készítés módját is. A nap zárásaként – mint a régi időkben – kanaszta játékkal mulathatták az időt a programban részt vevő családok.

Ezzel a napsütéses, októberi eseménnyel ért véget annak a hét programsorozatnak az egyike, amelyet a Munkácsy Mihály Emlékház oktatási-képzési szerepének erősítése Békéscsabán című pályázat keretében nyert támogatási összegből szerveztek.

A „Négy évszak egy nemesi kúriában” című négyrészes sorozat 2009 decemberében kezdődött, amikor a télhez kapcsolódóan a vadásztól hallhattak előadást a vendégek, majd töltött káposztát, mézeskalácsot, ajándéktasakokat készíthettek klasszicista muzsikaszó mellett. A tavaszi családi nap a húsvét jegyében tartott tojásfestéssel és hidegtálat készítésével, őtörái teával és tarokk kártyajátékok megismerésével. Nyáron a ló került a középpontba a lótartról és kocsi típusokról szóló előadással, ostorkészítéssel, bőrfonással, nemezeléssel.

Az őszi, elsősorban a szüret-hez és borhoz kötődő foglalkozásokkal pedig véget ért a program, amelyre az előzetes várakozáshoz képest lényegesen többen, átlagosan több mint negyvenen voltak kíváncsiak.

Az 5 773 640 forint támogatási összegű projekt során nemcsak családoknak, de óvodásoknak, valamint általános és középiskolásoknak, sőt sérült gyermekeknek külön is szervez csoportos foglalkozást a Munkácsy Mihály Emlékház.

A pályázathoz kapcsolódó program tematikája hét különböző rendezvénysorozatból áll. Eszerint az óvodásoknak a „Művészeti ágak a Munkácsy-emlékházban” címmel rendeznek műhelyfoglalkozásokat, az általános iskolásoknak szólnak a „Régi bálakra készülő”, az „Ünnepi apró tárgyak kézművesége” és az

„Épített örökségünk – megyei művészettörténeti tábor” programsorozatok. A középiskolásoknak a szervezők „Nemesseink világát” mutatták be, míg a sérült gyermekeknek „Nemesedjünk” címmel rendeznek játékos foglalkozásokat.

A 2009. szeptember 1. és 2010. december 31. között megvalósuló, a Munkácsy Mihály Emlékház oktatási-képzési szerepének erősítése Békéscsabán elnevezésű program 5 773 640 forint támogatásban részesült a TÁMOP-3.2.8/B, Társadalmi Megújulás Operatív Program „Múzeumok Mindenkinél” program – Múzeumok oktatási-képzési szerepének erősítése c. pályázaton. A sikeres pályázat részeként elindított hét tematikus program egyes elemeit a projekt befejezése után, a következő öt évben is működteti a Munkácsy Mihály Emlékház.

## Felhívás a Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetés adományozására

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata 1999-ben Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetés alapított. A kitüntetés odaítélésének módját és feltételeit Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának a helyi kitüntésekről szóló 20/2005. (VII. 14.) számú rendelete tartalmazza.

A kitüntetés adományozható a kimagasló teljesítményt nyújtó alkotó- és előadóművészeknek, alkotó- és előadóművészeti közösségeknek, mindazon személyeknek és közösségeknek, akik Békéscsaba kultúrájáért, hazai, illetve nemzetközi elismertségéért maradandót alkottak, illet-

ve tettek. Adományozható a városban hosszabb időn át kiemelkedő művészi tevékenységet végző személyeknek és közösségeknek.

**A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:**

- Békéscsaba város önkormányzati képviselői;
- a közgyűlés kulturális ügyekkel foglalkozó bizottsága;
- a városban működő köz- művelődési, közgyűjteményi és művészeti intézmények;
- alkotó- és előadó- művészeti közösségek;
- a kisebbségi önkormányzatok.

**A javaslatnak tartalmaznia kell:**

- az ajánlott személy vagy közösség pontos adatait (név, lakcím, elérhetőség, születési adatok);
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését, méltatását.

Kérjük, amennyiben a kitüntetésre méltó személyre, közösségre javaslat van, szíveskedjék azt 2010. december 1-jéig eljuttatni Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Oktatási, Közművelődési és Sport Osztályára (Békéscsaba, Szent István tér 7.).

## Felhívás a Békéscsabaért kitüntetés adományozására vonatkozó javaslatlételre

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a helyi kitüntésekről szóló 20/2005. (VII. 14.) önk. rendelete értelmében a Békéscsabaért kitüntetés átadására március 15-én a városi ünnepségen kerül sor.

Évente legfeljebb egy kitüntetés adományozható annak a magánszemélynek vagy közösségnek, aki Békéscsabaért maradandót alkotott, illetve kiemelkedő tevékenységet végzett. A kitüntetés a második legmagasabb helyi elismerési forma.

**A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:**

- Békéscsaba város önkormányzati képviselői;
- a kisebbségi önkormányzatok;
- a közgyűlés bizottságai;
- a városban működő egyházak, pártok, társadalmi szervezetek, önszerveződések, egyesületek, közösségek.

**A javaslatnak tartalmaznia kell:**

- az ajánlott személy vagy közösség pontos adatait;
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését, méltatását.

Az elismerés odaítélésére a közgyűlés jogosult, amelyről minősített többségű határozattal dönt. A javaslatok értékelé-

sét a külön e célra létrehozott munkacsoport végzi.

A javaslatokat 2010. december 1-jéig kell megküldeni Békéscsaba Megyei Jogú Város polgármesterének címére (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.) vagy személyesen leadható Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Titkársági Osztálya Jogi, Önkormányzat és Szervezési Csoportjánál (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7. I. emelet 117. iroda).

Bővebb információ kérhető a laszloj@bekescsaba.hu e-mail címen vagy a 452-252-es telefonszámon (1181-es mellék).

## Felhívás az árkok tisztítására

A csapadékos időjárás miatt sok helyen problémát okoz a vízelvezető árkok elhanyagolt állapota, ami jogilag zavarja azon ingatlanok tulajdonosait, akik becsületesen kitarakták maguk előtt az árkot, de mások miatt abból a víz nem folyik el.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a köztisztaság fenntartásáról szóló 31/1998. (XII. 17.) sz. önkormányzati rendelet 3. § (5) e) bekezdése rendelkezik arról, hogy az ingatlan tulajdonosa (használója) köteles gondoskodni az ingatlanok előtti belvízelvezető árkok és ezek műtárgyainak (átereszek) tisztántartásáról, rendszeres kaszálásáról, a csapadékvíz zavartalan lefolyásá-

lan lefolyását akadályozó anyagok, hulladékok eltávolításáról és a kiszedett idegen anyagok lerakóhelyre történő szállításáról.

Kérjük az érintett lakosságot, hogy a feliszapolódott árkok, átereszek kitisztításával biztosítsák a csapadékvíz zavartalan lefolyását.

**Városüzemeltetési osztály**

**A Szabó Pál Téri Általános Iskola Alapítványa köszönetét fejezi ki támogatóinak, akik a szept. 1 %-ával, 825 774 Ft-tal hozzájárultak céljaink megvalósításához.**

A kuratórium a befolyt összeget kiemelkedő eredményeket elért tanulóink jutalmazására, valamint oktatást segítő eszközök fejlesztésére fordította. Tisztelettel kérjük, hogy felajánlásaikkal a jövőben is segítsék munkánkat!

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése  
**2010. november 19-én (pénteken) 14 órától közmeghallgatást tart. Helyszín: a városháza díszterme (Szent István tér 7. I. emelet).**

### Tisztelt polgármester úr, békéscsabai képviselők!

Koncepciónk szellemében újból kérjük, hogy a közgyűlés tüzze napirendjére a kommunista ideológia, szellemi „környezetszennyezés” forrásának felszámolását, amely anakronisztikus eszmeiséget hordoz. Ma, 2010-ben a „hatalmas” jobboldali győzelem ellenére is sok utca, tér dicsőíti a kommunista múlt emlékeit. (Nem értjük, miért van ez így, mivel e tekintetben nincs és nem is volt „lefogva az önkormányzat keze”.)

Segítséggel felsoroljuk a megváltoztatásra javasolt „környezetszennyező”

terek, utcák neveit: 1919-esek tere, Marx Károly tér, Asztalos János, Ágoston Péter, Makszim Gorkij, Hámán Kató, Lipták András, Nyisztor Nándor, Padrach Lajos, Paróczay János, Peter Jilemnický, Rajk László, Somogyi Béla, Ligeti Károly, Stromfeld Aurél, Sziklai Sándor és Úttörő utca. A rendszerváltás után húsz évvel ez az állapot elfogadhatatlan! Bizunk a jobboldali elfogadókatban – úgy, ahogy javaslatunkra az előző közgyűlés megváltoztatta a Rózsa Ferenc Gimnázium nevét, ugyanezt az új közgyűlés is „megteszi” a bolsevik utcanevekkel, terekkel is! (Javasoljuk, hogy a felsorolt utcákat,

tereket békéscsabai kötődésű személyekről nevezzék el!) Mi, a Ferencváros Békés Megyei és Békéscsabai Baráti Körének békéscsabai vezetői és tagjai, valamint nagyszámú pártolói, újfent kijelentjük, hogy sem most, sem a jövőben nem óhajtunk azonosulni a sztálinista ordások falanszteri eszmeiségével és az azt megtestesítő szimbólumokkal. Ezt várjuk el a békéscsabai döntéshozóktól is!

Az FTC Békés Megyei és Békéscsabai Baráti Kör nevében: Botyánszki György FTC BMBK elnök, a Zöld Sas Lovagrend nagymestere

Olvasónk felvetésére megkerestük az önkormányzat oktatási, köz- művelődési és sportosztályát, és megkérdeztük, mi a menete az utcanevek megváltoztatásának.

Békéscsabán rendelt szabályozza a közterületek elnevezését. A tájékoztatás szerint a földrajzi név megállapítását vagy megváltoztatását a közgyűlés bármely bizottsága, a kisebbségi önkormányzatok, a részönkormányzatok, az önkormányzati képviselők vagy bármely természetes személy (lakos), illetve jogi személy kezdeményezheti írásban, a ja-

vaslat indoklásával. A kérés véleményezi a helytörténeti kollégium, majd értékelési és a közgyűlés elé terjeszti a – hivatali osztályainak szakembereiből és külső helytörténészekből álló – földrajzinév-munkacsoport. A név megállapítása és megváltoztatása során figyelembe kell venni a kialakult élő névhasználatot, a történelmi hagyományokat, a helytörténeti kutatások eredményeit, a nemzetiségi, etnikai viszonyokat és a nyelvi, nyelvi helyességi követelményeket. A név- változtatás előtt – tekintet nélkül a kezdeményező személyére – az önkormányzati képviselők útján vagy más alkalmas módon meg kell ismerni az érintett terület lakosságának véleményét.

A lakosság álláspontjának ismeretében az önkormányzat illetékes bizottságai készítik elő a névváltoztatást, amelyről a közgyűlés dönt. Az érintett területen élőket a döntésről és a teendőkről az önkormányzat értesíti. Az utcanevek megváltoztatása az ott élők személyi okmányainak cseréjét vonja maga után, amely – bár ingyenesen történik – némi utánajárást igényel.



### Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Széchenyi István Két Tanítási Nyelvű Közgazdasági Szakközépiskola meghívja önt a 2010. november 20-án tartandó Szent-Györgyi Albert Emlékkonferenciára

A konferencia fővédnöke: Vantara Gyula polgármester, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata  
A tanácskozás helye: Phaetra Közéleti Központ, Békéscsaba, Irányi u. 10.

Levezető elnökök: dr. Szemenyei Sándor ny. középiskolai igazgató, Laduver Ferenc középiskolai igazgató

10.00–10.15 Köszöntő  
Laduver Ferenc igazgató, Széchenyi István Két Tanítási Nyelvű Közgazdasági Szakközépiskola

**Megnyitó**  
Kiss Tibor alpolgármester, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata

10.15–10.55 A rendhagyó tudós géniuszt  
Prof. dr. Czeizel Endre orvos genetikus  
Az egészségtudatos magatartás  
Dr. Kovács Józseffőigazgató főorvos, Pándy Kálmán Megyei Kórház (Gyula)

11.15–11.35 Szünet  
11.35–11.55 Ortopédia és sport  
Prof. dr. Mészáros Tamás professzor emeritus, Szegedi Tudományegyetem Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ

11.55–12.15 „Ép testben ép lélek”  
Mozaik Szent-Györgyi Albert lelki alkotához  
Dr. Marton János ny. könyvtárigazgató (Szeged)

12.15–12.35 A magyar fiatalok egészsége és életmódja  
Dr. Aszmann Anna főorvos, Országos Gyermek-egészségügyi Intézet (Budapest)

12.35–12.45 VitaMan  
Szent-Györgyi inspiráció – kiállítás a Szent-Györgyi Albert Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium művészeti képzésben részt vevő diákjai és művész tanárai alkotásaiból  
A kiállítást megnyitja: Tálás Csaba igazgató

12.45–13.45 Ebéd  
13.45–14.00 Családi emlékképek Szent-Györgyi Alberttről  
Dr. Szemenyei Sándor ny. középiskolai igazgató (Békéscsaba)

14.00–14.50 „Egy világfő Szegeden” – filmvetítés  
14.50–15.05 Hogyan készült a Szent-Györgyi Albert szegedi éveit bemutató film?  
Sári Zsuzsa, az MTV Szegedi Stúdiójának vezető szerkesztője, az „Egy világfő Szegeden” című film rendezője (Szeged)

15.05–15.25 Szünet  
15.25–15.45 Kiténtetésem...  
Lukács József testnevelő tanár, mesteredző, volt szövetségi kapitány (Békéscsaba)

15.45–16.05 A mindennapi testnevelés hétköznapi gyakorlata  
Ónodi Szabolcs igazgató, Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, a MTTOE alelnöke, a MOB tagja (Bonyhád)

16.05–16.35 Iskolai testnevelésünk az európai uniós törekvések tükrében  
Prof. dr. Istvánfi Csaba professzor emeritus, testnevelő tanár, a Magyar Testnevelő Tanárok Országos Egyesületének elnöke, a MOB tagja (Budapest)

16.35 A konferencia zárása

**A konferencia támogatói:**  
Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata  
A Békés Megyei Önkormányzati Hivatal  
A Magyar Sporttudományi Társaság  
A Magyar Testnevelő Tanárok Országos Egyesülete  
A Szent-Györgyi Albert Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium  
A Széchenyi István Két Tanítási Nyelvű Közgazdasági Szakközépiskola  
Lukács József testnevelő tanár, mesteredző, volt szövetségi kapitány  
Dr. Szemenyei Sándor ny. középiskolai igazgató  
Kmettykó András matematikatanár

### A BÉKÉSCSABAI KISTÉRSÉGI ÉLETFA SZOCIÁLIS SZOLGÁLTATÓ KÖZPONT

(Békéscsaba, Szabadság tér 9., telefon: 66/523-849)  
olcsóbb albérletet keres

hajléktalan személyek számára, melynek fenntartásához a TÁMOP-5.3.3-08/2-2009-0013 azonosító számú FEDÉL MÁS-KÉP(P) „Hajléktalan emberek társadalmi és munkaerő-piaci integrációját segítő komplex lakhatási és képzési programok” című pályázati program keretében anyagi támogatást tud nyújtani.

Olyan tulajdonosok jelentkezését várjuk, akik számlaképesek!



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

### Felhívás

2010. december 31-éig adhatják le nyilatkozatukat azok a lakóközösségek, amelyek vissza nem térítendő támogatás igénybevétele érdekében szeretnék megvalósítani a lakossági hulladékgyűjtő edények zárható térben történő elhelyezését.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése a 691/2008. (XII. 18.) közgy. határozata alapján vissza nem térítendő támogatással segíti a lakossági hulladékgyűjtő edények zárható térben történő elhelyezését.

**Azok a lakóközösségek részesülhetnek támogatásban, amelyek 2010. december 31-éig írásban nyilatkoznak arra vonatkozóan, hogy a hulladékgyűjtő edények zárható térben történő elhelyezését vállalják, és ehhez meglévő helyiséget újítanak fel, vagy 2010. december 31-éig benyújtják a pályázati dokumentációt.**

**További információ** Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési Osztályán kérhető a 66/452-252/2131 telefonszámon és a www.bekescsaba.hu internetes honlapon.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési Osztálya

## Pályázati felhívás fesztiválszínpad igénybevitelére

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a Dél-alföldi Operatív Program keretén belül DAOP-2.1.1/C-2008-0009 azonosítójú, „Kulturális és gasztronómiai turisztikai célú rendezvények infrastrukturális fejlesztése” tárgyú pályázatán elnyert összegből egy fesztiválszínpadot szerzett be.

A Békéscsabai Kulturális Központ üzemeltetésébe átadott színpad 60 db 1 x 2 méteres, tetszőlegesen összeállítható, állítható magasságú elemekből áll, igény szerint tetőszerkezettel kiegészítve.

A fesztiválszínpadot kizárólag Békéscsaba közigazgatási

területén megrendelt turisztikai, kulturális, sport- és egyéb szabadidős rendezvények szervezéséhez, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének Közművelődési, Ifjúsági, Oktatási és Sport Bizottsága döntése alapján, félévente összesen legfeljebb 20 rendezvényre, bérletdíj-mentesen lehet igénybe venni.

A pályázóknak a naptári év első felére vonatkozó, 2011. január 1-je és június 30-a közötti igényeket 2010. november 22-éig beérkezően kell Békéscsaba Megyei

Jogú Város Polgármesteri Hivatala Oktatási, Közművelődési és Sport Osztályára írásban eljuttatni. A döntés várható ideje: 2010. december 1.

**A kérelemben meg kell jelölni:**

- a rendezvény nevét;
- szervezőjét;
- a rendezvény célját;
- rövid leírását;
- a résztvevők tervezett számát;
- a rendezvény látogatásának feltételeit (ingyenes vagy belépődíj ellenében látogatható).

A közművelődési, ifjúsági, oktatási és sportbizottság

kedvező elbírálása esetén a használatba vétel során az igénylő a bérleti díj alól mentesül; a szállítás, felállítás, bontás költsége az igénybe vevőt terheli.

Bővebb információ kérhető Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Oktatási, Közművelődési és Sport Osztályán Varga Tamás közművelődési csoportvezetőtől. Tel.: 66/523-819, e-mail: vargat@bekescsaba.hu. A fesztiválszínpad használati szabályzata letölthető a www.bekescsaba.hu honlapon.

## Őszi zsongás a szünetben

Békéscsabán az őszi szünetben programok egész sorából válogathattak a kicsik és a nagyok a kerékpáros-bemutatótól az éjszakai focin, a floorballon és a csocsón át a kiállításig, Zacher Gábor vagy Klobusitzky György előadásáig.

Az Őszi éjjel elnevezésű programsorozat ötlete Túrini Kovács Márta osztályvezető fejből pattant ki, a gondolatot – hogy ne csak a tévé vagy a számítógép előtt üljenek az őszi szünetben a diákok – támogatta a közművelődési, ifjúsági, oktatási és sportbizottság, a megvalósításban pe-

dig tizennyolc együttműködő partner és rengeteg önkéntes vett részt. Ennek eredményeként október 29. és november 10. között valóban felpezsdült az élet. A Kemény Gábor Szakközépiskola Gitárklubja rekordot döntött, hatalmas látogatottság mellett egy nap alatt huszonöt órát gitározta a Csaba Centerben, persze ebbe besegített az óraátállítás is. Gerlán kápolnalátogatás és játéknapp, a Lencsési könyvtárban játékdélután, a KIE-házban és a Diákintézmény filmvetítés várta a fiatalokat. A Diákintézmény rendkívüli érdeklődést váltott ki a békéscsabai

fényfestők kiállítása és maga a fényfestés. Zacher Gábor toxikológus Jagger és társai című előadása telt ház mellett ment az Elefánt Sörözőben, ahol „raadásként” a Young Bluesers játszott. A Békéscsabára visszajáró Klobusitzky György egyedi hangulatú drogprevenciós előadására szintén sokan, mintegy hétszázan voltak kíváncsiak.

Az Őszi éjjel programsorozat elérte a célját, az egyes helyszíneken többen foglaltak meg, hogy jó lenne, ha a tavaszi szünetben is lenne valami hasonló.

M. E.

## A globális gazdaságról

A Magyar Tudományos Akadémia Regionális Kutatások Központja Alföldi Tudományos Intézetének Békéscsabai Osztálya és a Magyar Körös-vidéki Társaság Földrajzi Osztálya a tudomány ünnepe kapcsán mutatta be Békéscsabán, az MTA előadótermében A globális gazdaság földrajzi dimenziói című könyvet.

Mint azt a szerzők – Mészáros Rezső, Boros Lajos, Pál Viktor, Nagy Erika és Nagy Gábor – elmondták, a kötetet a regionális szakirodalom sorozat részeként tankönyvnek és szakkönyvnek szánják. A mű a globális gazdaságot a társadalomföldrajz eszköztárával mutatja be olvasmányos formában, naprakész adatokkal, szakirodalmi háttérrel, elemzésekkel, valamint az információk és kommunikációs technológiák révén erőteljesen átalakult globális gazdaság térszerkezetének megismertetésével.

**A Közös Pont Teaház november 22-én, hétfőn 18 órától a Szü-Net internetkavézóban várja az érdeklődőket.** „A tantrikus szeretkezés gyógyító hatásai” című előadásra. Előadó: Boda József Ferenc, az Atman Jógá Egyesület jógaoktatója.

Az Erzsébeti Általános Iskola Rózsa utcai közössége köszönetet mond mindazoknak, akik szja-juk egy százalékát, 2012. Ft-ot az Alapítvány a korszerűbb oktatásért részére ajánlották fel. A befizetett összeget az alapító okiratnak megfelelően használtuk fel. Kérjük Önöket, támogassák továbbra is az alapítványt!

## Jari Vilénnek ízlett a kolbász

Október utolsó napjaiban Békéscsabára látogatott Jari Vilén, a Finn Köztársaság nagykövete. A nagykövet tiszteletbeli zsűritag volt a XIV. Csabai Kolbászfesztiválon, el látogatott a Veszprémi Magyar–Finn Egyesület tagjait vendégül látó Békéscsabai Magyar–Finn Baráti Kör programjára, és az Ibsen-házban megnyitotta Yrjö Liipola szobrászművész és Johanna Oras festőművész Kiterjedések című kiállítását.

Jari Vilén és Vantara Gyula polgármester a kolbászfesztivál verseny után a BÉKSZI-ben tartott rövid megbeszélést. – Csodálom a magyarokat, csodálom önöket azért, ahogyan a hagyományos ételeiket bemutatják egy ilyen rendkívül jó hangulatú rendezvényen, mint a kolbászfesztivál. A következő év első fél évében Magyarország lesz az Európai Unió soros elnöke,



fontos lenne, hogy a csabai kolbász és az itt megtalálható hagyományos termékek megjelenjenek az asztalon – hangsúlyozta Jari Vilén. A polgármester elmondta: a gödöllői Grassalkovich-kastélyból megkeresés érkezett, felkérték az önkormányzatot, hogy az uniós elnökség idején mutakozzon be Békéscsaba is. Városunkhoz pedig szervesen hozzátartozik a kolbász, tehát elképzelhető, hogy valamikor a jövő év elején finom csabai kolbászt kóstolhatnak majd az Európai Unió Gödöllőre érkező vendégei.

Mikóczy Erika

## Kukás guru és magyar zombi

A Féling 25 programsorozat keretében – amelynek szervezője a Féling Színház és a Csaba Honvéd Kulturális Egyesület – két előadást is megnézhetek az érdeklődők a közelmúltban. Október 23-án mutatkozott be Mezőmgyeren a péterrévei Karinty Frigyes Színház. A jó hangulatú est keretében Marth P. Ildikó

**Hajdani szöttesek a Meseházban**  
A Békéscsabai Kulturális Központ Békési Úti Közösségi Házak és a Békés Megyei Múzeumok Igazgatósága Munkácsy Mihály Múzeuma szervezésében hagyományos szöttesek és textilalkotás nyílt kiállítás a Meseházban. A „Hajdani szöttesek a csabai ember életében” című tárlatot Ando György néprajzos

muzeológus nyitotta meg. A múzeum anyagából válogatott kiállítás megnyitójának megítélését tisztelte jelenlétével Stefan Daňo, a Szlovák Köztársaság főkonzulja is. Ando György felelevenítette a gyászhoz, a halotti torhoz kötődő kézművészetet a szöttek és szakszöttek. Ezt követően a Meseház másik épületében a

– Magyar zombi) joggal vívta ki a közönség hosszú tapsban megnyilvánuló elismerését. Köszönet illeti a programokat önzetlenül támogatókat: Szülőföld Alap, Művészeti és Szabadművelődési Alapítvány, Dunapack Magyarország, AEGON Befektetési Alapkezelő, Körös Print Pack Kft., Szerencsejáték Zrt.

Szlovák Klub tagjainak jóvoltából megtekinthetők és megtekinthetők voltak a féltve őrzött, a családi komódból külön erre az alkalomra előkerült régi textilalkotások. A klubtagok sajtó és bort kínáltak a vendégeknek. Nagyrányi hajdani szöttesei december 10-éig tekinthetők meg a Meseházban.

Vándor Andrea



## A legrangosabb filmfesztiválon nyert a Szíven szúrt ország Nem kellett Cozma története

Milánóban megnyerte a világ legrangosabb sportfilmfesztiválját az a Marian Cozma haláláról szóló film, amely februárban nem jutott be a 41. Magyar Filmszemlére. A Szíven szúrt országot itthon már az előzsűri kiostálta.

A Szíven szúrt ország a Federation Internationale Cinema Television Sportifs seregszemléjéről a dokumentumfilm kategória első díját hozta el. A FICTS a Nemzetközi Olimpiai Bizottsággal együttműködve a sport tisztaságának eszményét és a sport népszerűsítését tűzte zászlajára a televízió és a mozi segítségével. A fesztiválon olyan világsztárok is részt vettek, mint Rafael Nadal, Alberto Tomba és Clint Eastwood. La-punk megpróbált utánajárni, hogyan lehetett ekkora eltérés a mű külföldi és hazai szakmai megítélésében. Megkerestük Papp Bojánát, aki az előzsűri tagja volt. A rendező elfoglaltságára hivatkozva nem kívánt lapunknak nyilatkozni a témában. Annyit fűzött hozzá: nem érzi magát

illetékesnek a kérdésben. A filmszemle zsűrijének tagja volt Szalay Péter rendező is, aki elmondta: szerinte azért nyert Kálomista Gábor produkciója Milánóban, mert nagyon jó. – Nem voltam tagja

az előzsűrinek, ezért csak szakemberként ítéltetem meg a produkciót – nyilatkozta a rendező. – A film nagyon gyorsan és jól reagált egy aktuális eseményre. Ez manapság még ritka idehaza a dokumentumfilmek körében, ezt értékelték a FICTS szakemberei is – fejtette ki véleményét Szalay Péter.

BODNÁR



Cozmát 2009. február 8-án gyilkolták meg Veszprémben

Fotó: Helyi Téma

## Kicsinyes bosszú?

Kálomista Gáborról arról kérdeztük, számított-e ekkorra elismerésre. – Természetesen titkon számítottunk rá, hogy a film elismerésben részesül, de látva a mezőnyt, a fesztivál rangját, a fődíj különösen nagy megtiszteltetés – nyilatkozta lapunknak Kálomista Gábor. – Úgy látszik, hogy a külföldi szakemberek empátiája nagyobb volt a

tragédia iránt, mint annak idején a Magyar Filmszemlére válogató, önmagukat szakembernek tartó valakiknek – mondta a producer. – A filmszakma egyes szereplői és köztem évek óta komoly viták zajlanak. Sajnos az utóbbi másfél évtized megmutatta, hogy a magyar film rossz úton halad, de néhány embernek sikerült az

agóniát elodáznia. Többször elég hangosan és éles kritikákban felhívtam a figyelmet, amit azonban nem vették és megoldások következtek, hanem kicsinyes bosszúállások, mint például a Szíven szúrt ország kizárása a filmszemlééről. A saját hazájában a filmesek között sok próféta van, Magyarországon jelenleg még nem tartott, hogy elismerje saját értékeit.

## Emlékjel a koronaőröknek



Fotó: Helyi Téma

Emlékjelet avattak a veszprémi Szikla bejáratánál azoknak a koronaőröknek a tiszteletére, akiknek az volt a feladata, hogy a történelem viharai során, a háborúk alatt megmentsék nemzetünk legszentebb jelképét. A korona menekítésének, bűjtetésének egyik állomása ugyanis az ország ma is legbiztonságosabb katonai bázisa, a Szikla volt. A Szent Korona Emlék helyet, Lugossy László bronz domborművét Hende Csaba honvédelmi miniszter, dr. Horváth Zsolt országgyűlési képviselő, az emlékjel létesítésének kezdeményezője és Porga Gyula polgármester leplezte le.

A Szikla falán elhelyezett dombormű azon egy hónap emlékére született, amely idő alatt ez a katonai erődítmény biztosított védelmet a koronának. Az alkotásra rávették a koronaőrök neveit is. Tizenöten voltak. Élőkön Pajtás Ernő ezredes.

## Kritikák keresztüzében a médiaalkotmány A vadászlapok szerint a puding próbája az evés

Társadalmi szervezetek, az ellenzék és a szakma is kritikusan fogadta az úgynevezett médiaalkotmányt, amelyet a parlament a közelmúltban szavazott meg. A két héttel előtti ülésen kétharmados többséggel fogadták el a törvényjavaslatot, amely az 1986-os sajtótörvényt hivatott felváltani. A hivatalos néven A sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló törvény 2011. január elsején léphet életbe.

A jogszabály egyes részeit elbizonytalanítják a szakmát is. A törvény 20. paragrafusának 6. pontja értelmében „Nem szabad közzétenni dohányárut, fegyvert, lőszert, robbanóanyagot, kizárólag orvosi rendelvényre igénybe vehető gyógyszert, továbbá gyógyászati eljárást népszerűsítő, ismertető reklámot.” Nádas Béla médiajogász lapunknak elmondta: ez a rendelkezés a televíziók esetében már korábban is érvényben volt. – A kiskorúak testi, lelki védelme miatt mindenképpen érthető, hogy ezeknek a termékeknek korlátozni igyekezzenek a reklámozását – mondja a jogász. –

Azonban a média olyan terület, amelyet nem lehet generálisan szabályozni. Különbséget kell tenni a különféle típusú médiumok között. – A szólásszabadságot erősen korlátozná a rendelkezés, ha a szakmai folyóiratokban sem lehetne ilyen reklámokat közzétenni. A reklámtörvény egyébként úgy fogalmaz, hogy a szakmához szóló kiadványokban az ilyen hirdetések megjelentetése nem tilalmazott. Ezért úgy gondolom, hogy nem kell aggódni a mi lapunknak sem, illetve a fegyverekkel foglalkozó szaklapoknak – mondja Vass Gábor, a Kaliber Magazin főszerkesztője. Ifjabb Lomnici

Zoltán alkotmányjogász álláspontja szerint meg kell különböztetnünk generális és speciális jogszabályokat. A generális rendelkezéseket beszűkítik a speciális rendelkezések. Lomnici Zoltán jogértelmezése szerint a reklámtörvényt kell generális szabálynak tekinteni, míg az új médiatörvényt speciális szabálynak. – Minden új kezdeményezéssel egyetértek és támogatom, ami a média világában történik – mondta el Riskó Géza, az Élményvadász magazin főszerkesztője. – Nagy érdeklődéssel figyelem a médiatanács munkáját is. Minden olyan intézkedést helyesnek tartok, amellyel védik a családokat, az egészséget, a nemzetet. A törvény adott pontjáról szólva úgy gondolom, nehéz elképzelni olyan tematikus vadász-csatornát, ahol nem mutatnak be fegyvert. A törvény jövőre lép hatályba: a puding próbája, hogy megeszik. G. B.



A reklámtörvény a szaklapoknak megengedi a fegyverek reklámozását

Fotó: Helyi Téma

## Mészáros Márta: Provokálni akartam

Cabiria éjszakai címmel rendezett darabot a Karinthy Színházban Mészáros Márta Fellini azonos című művéből. A rendező különleges szereplőgárdát állított össze. A téma viszont a régi, nehéz sorsú, de jobbra vágó nő.



Fotó: Helyi Téma

– Egy prostituáltról szól a darab, a történet kemény és univerzális – mondta Mészáros Márta. Az új darab szereposztását Mészáros Márta egyedül állította össze. A producer Árpá Attila, és a modellből lett színésznő, Kapócs Zsóka is szerepel a darabban. – Szeretek provokálni! Ők nagyon érdekes egyéniségek, küzdő, harcoss jelleme. Indulat és erő is van bennük, a jó fajtából. Szorgalmasan dolgoztak, nagyon szeretem őket és a velük való munkát – mesélte Mészáros Márta a rendező feladatáról. A rendező éppen egy új filmet gondolkodik, amelyet ismét koprodukcióban szeretne megvalósítani. – Itthon a filmgyártásra olyan kevés pénz jut, hogy kénytelen vagyok külföldre menni. De szerencsére van olyan nevem a szakmában, hogy egy kis pénzt azért mindig adnak! BODNÁR ERIKA



## Tízmillió forintot kapott a barcsi focicsapat négy molinóért Háromszázmillió felesleges szolgáltatásokra?

Bár még nem zárultak le a belső vizsgálatok, kétséget kizáróan kiderült: a Duna Menti Regionális Vízművek (DRV) Zrt. vezetősége háromszázmillió forinttal támogatta a vörösiszap-katasztrófában érintett MAL Zrt.-t. Ez kevesebb, mint a fele annak az összegnek, amellyel a DRV leváltott vezetői nem tudnak elszámolni.

A vízmű múlt heti sajtótájékoztatóján Winkler Tamás vezérigazgató és dr. Szabó Iván, a DRV jogi képviselője számolt be a feltárt visszaélésekről.

– Megtettük a feljelentést hűtlen kezelés és más bűncselekmények alapos gyanúja miatt – jelentette be dr. Szabó Iván. – Írásos bizonyítékaink vannak arra, hogy a társaság vezetősége tudomással bírt a törvénytelenégekről – tudtuk meg a jogásztól. Az átvilágítás elrendelésére akkor került sor, miután Léhmann György siófoki ügyvéd révén kitudódott, hogy a cég nyugdíjba vonuló műszaki vezérigazgató-helyettese 40 milliós jutalomban részesült. A vezetőség mindezt a „békés meg egyezéssel” indokolta. Reményi Tamás akkori vezérigazgató kétszer hárommillió forintnyi végkielégítést kapott, miközben hivatalban maradt. Szociális alapon egymillió forintot vissza nem térítendő támogatást is felvett lakásproblémái megoldására. Az átvilágítás során kiderült: a DRV Zrt. közel háromszázmillió értékben kötött szerződéseket szükségtelen szolgáltatásokra. A vizsgálat még folyik, de már tudható, hogy volt olyan cég, amely százhusz-

ezer forint plusz áfa napidíjjal végzett rendszerkarbantartási feladatokat.

Különös kötelék fűzte a volt vezérigazgatót Barcshoz is, hiszen az elmúlt két év során több mint tízmillió forinttal támogatta a helyi focicsapatot, amiért a klub négy darab molinót biztosított a cégnek a barcsi futballpályán. Ezenkívül rendszeresen kapták ingyen a település fürdői a tisztításhoz szükséges vegyszereket. Ez körülbelül 35 millióba került a DRV-nek, plusz abba a nyolcmillió forintba, amit szennyvízdíjként engedett el a cégvezetés a barcsi fürdőknek. Reményi Tamás leváltott vezérigazgató tény-

kedése alatt egy 1976-os szerződés alapján kedvezményes áron szolgáltatotta a vizet a MAL Zrt.-nek. A szerződés díjszabásra vonatkozó részét senki sem módosította, ezzel közel 329 millió forintos kárt okozva a cégnek. Winkler Tamás, a jelenlegi vezérigazgató elmondta: a Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodással közösen járnak el. – Eddig hét-százmillió forintot meghaladó a kár összege, de folynak a vizsgálatok. Országos szinten is itt az egyik legdrágább a víz, és a műtárgyak, valamint a hálózatfejlesztés is égetővé vált. Vizsgáljuk, hogy polgári peres úton behajthatók-e azok a pénzek, amik többek között a MAL Zrt.-hez vándoroltak. Vizsgáljuk, hogy kinek a felelőssége, hogy nem lett a MAL és a DRV Zrt. közötti szerződés felülvizsgálva – nyilatkozta lapunknak Winkler Tamás.

BODNÁR ERIKA



Winkler Tamás: Eddig 700 milliós kárösszegekről tudunk

## A szennyezés nem rontott a hús minőségén Karácsonyra lesz magyar hal

Az idei év szokatlanul nagy mennyiségű csapadékkárt okozott a természetes vizek élővilágában, a vörösiszapról nem is beszélve. A halak húsának minősége azonban nem romlott, így karácsonykor mindenki nyugodtan fogyaszthat hazai halat.

A sok csapadék elvileg jót tett a hazai vizekben élő halaknak, de ugyanakkor nagy károkat is okozott. Folyók, tavak ömlöttek ki, magukkal sodorva az élővilágot is. – Komoly mértékű volt a halpusztulás, de ez nem minőségi kérdés, a megmaradt halak húsát ez nem befolyásolta – tájékoztatott Csachné Rubint Etelka, a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal (MGSZH) Földművelésügyi Igazgatóság Vadászati és Halászati Osztály osztályvezetője. – A vörösiszap-katasztrófa egy másik kérdés, de mind a Marcal folyón, mind a Torna patakon halászati tilalom van érvényben.

Ugyanakkor hírek szerint, a tragédia után a Szigetközben hálalók a szennyezés miatt partra vetett halakat árulták. Ezek azonban nem tudnak bekerülni a nagykereskedelmi forgalomba.

– Monitoring rendszer keretében a halak élelmiszerbiztonsági paramétereit is vizsgáljuk, ezekkel kapcsolatban kifogás nem merült fel. A halhúsok minőségével kapcsolatban sem érkeztek panaszok, így erre vonatkozó külön ellenőrzési program nem készült hatóságunk részéről. Amennyiben a saját vizsgálataink, illetve esetleges panaszbejelentések szükségessé teszik, ezen élelmiszerek kiemelt vizsgálatát is el

fogjuk végezni – nyilatkozta lapunk megkeresésére az Élelmiszer- és Takarmánybiztonsági Igazgatóság.

Egy, neve elhallgatását kérő horgászgyógyászati vezető azt mondta, a boltokba kerü-

ló több mázsa hal minősége és származása ellenőrizhetetlen. Ezt a szakhivatal dolgozója is elismerte. – Minden állomány vizsgálat alá kerül, de valóban nem mindegyik példány. Ám valószínűtlen, hogy egy nem fertőzött állományban legyen akár egy olyan hal is, ami fertőzött – mondta Csachné Rubint Etelka.

SZABÓ DÓRA



A vörösiszap-mérgezett halak nem kerülhetnek kereskedelmi forgalomba

## Spóroljon a fogain!

Nem szükséges vagyontöredéket költeni az egészséges fogak megőrzése érdekében. Egy kis odafigyeléssel egy családi nyaralás összege spórolható meg az éves fogászati ellátáson. – Érdemes odafigyelni a szélsőséges hőmérséklet-változásokra, mert például egy jégkocka elszo-

ogatása is mikroszkopikus repedéseket okozhat a fogzománc felszínén, ami egyre súlyosabb fogászati problémákhoz vezet – magyarázza dr. Csillag Zsolt fogászati szakértő. A fogak másik nagy ellensége a fogszuvasodás. Kialakulásának leggyakoribb oka a savas és cukros ételek, ita-

lok fogyasztása. A szájban található baktériumok lebontják a cukrot. A lebontás során a baktériumok savat termelnek, ami károsítja a fogfelszínt. A legbiztosabb módszer az egészséges fogak megőrzésére a naponta legalább kétszeri alapos fogmosás. Egy-egy alkalommal legalább 3 percig, ideális esetben 5 percig kell sikálni a fogakat.

HT



Fotó: Illusztráció

## Mi van a veknis kenyérben?

Miközben a csomagolt, szeletelt kenyereken az előírásoknak megfelelően feltüntetik annak összetételét, beleértve az E számokkal jelzett adalékanyagok listáját is, ez nincs így a veknis kiserelésű kenyerek esetében. Annak ellenére, hogy ma már abból is rengetegféle készül – a burgonyástól kezdve a sokmagvas cipóig. Egy internetcím bőven ráferne a kenyérré ragasztott veknikre, ahová elnavigálva a kíváncsi vásárló, akár meg is nézhetné, hogy mit tartalmaz a leghétköznapibb magyar étel. – A pékeket nem kötelezi semmi, hogy feltüntessék a veknis kenyereken azok összetevőit, technikaikailag erre nincs is lehetőség – mondta el Varga László, a Magyar Pékszövetség vezetője. – A szövetség azt szokta javasolni, hogy az elárusítóhelyeken szórólap formájában adjanak megfelelő tájékoztatást az összetevőkről. Varga László elmondása szerint a Magyar Pékszövetség az egészséges technológiák pártján áll: ennek köszönhe-

tő, hogy a kovászos kenyér készítésének technológiáját tanfolyam keretében is megtanítták a szakmabelieknek. – Húsz évvel ezelőtt kezdődött az a folyamat, hogy a boltoknak volt egy olyan igényük, hogy mindig legyen friss kenyér a polcokon. A megfelelő adalékanyagok hozzáadásával a kenyér gyorsan megkelt, ezáltal gyorsan eleget lehetett tenni

ezeknek az igényeknek. A kovászos kenyér készítése elsősorban időigényes feladat. A jó kenyérhez a kovásznak akár 10–18 óráig is érnie kell, ügyelni kell még a megfelelő hőmérsékletre is. Az ilyen hagyományos technológiával készült termékek azonban három napig is megtartják frissességüket, egészségesek.

HT





## Ki kivel van a tehetségkutatókban? Az almák és a fájuk

Az utóbbi napokban, hetekben egyre újabb sztárokkal gazdagodik az ország. Sok tehetségkutatóban frissen feltűnő énekes neve ismerősen csenghet már a közönségnek. A versenyzők közül ugyanis sokan büszkélkedhetnek híres felmenőkkel, a szakmában elismert rokonokkal. A Helyi Téma körbenézett, ki kivel van az X-faktorban és a Megasztárban.

Úgy tűnik, nagyobb eséllyel van meg azokban az emberekben az a bizonyos X-faktor, akiknek a vérében van a zene. A műsorban ugyanis sokan büszkélkedhetnek ne-

ves felmenőkkel. Wolf Péter lány, Kati is elindult a versenyen. A szőke lány azonban nem teljesen amatőr, ha még emlékszünk rá, ő énekelte kislányként Vuk dalát. Kati-

nak már lemeze is jelent meg Wolf-áramlat címmel, ezen édesapja szerzeményeit énekl. Nyári Károly zongorista két lánya, Aliz és Edit egymás ellen is küzdött ugyanezen a versenyen. Janicsák István lánya, Veca szintén nyeresre játszott. A fiatal lány nemcsak apja miatt lehet ismerős, már szerepelt korábban a Csillag szültek című műsorban is, csak ott még Veronika néven. Akkor az egyik középdöntőben esett ki. A büszke apák természetesen teljes mellszélességgel kiállnak lányaik mellett. De nem minden sztárcsemete ilyen szerencsés. Bodnár Attila például hangot adott annak, hogy tehetségtelennek tartja fiát, aki szintén az X színpadán próbált szerencsét. A Megasztárban sem maradnak el a családi viszonyok. Fekete Dávid, aki a Megasztár 4. szériájának második helyezettje lett, feleségét, Cserepes Laurát kísérte el a műsorba, a szőke lány azonban hamar elvérzett. A Megasztár történetében korábban is előfordultak családi kapcsolatok. Tóth Gabi a Mega 2-ben kezdetben „csak” Vera húgként futott, de hamar sikerült kilépnie ebből a szerepből. Amit kevesen tudnak: még Joshi Bharat lánya, Szávitri is indult a 2003-as válogatáson, de az elődöntőből nem sikerült továbbjutnia.

U. J.



Tóth Gabi hamar kilépett a „híres ember húga” szerepből

## Fél hatkor kel, hogy minden rendben legyen Többgyermekes édesanya a Miss Plastic-jelölt

November végén rendezik a **plasztikázott hölgyek szépségversenyét. Az indulók között keményen dolgozó, többgyermekes édesanyák is vannak. Baróti Laura például három kicsit nevel és hajnalban kel, hogy a haja és a sminkje is rendben legyen oviba menet.**

Baróti Laura nemcsak, mint nő, hanem mint anya is bizonyítani akar a **plasztikázottak szépségversenyén.** – Fontosnak tartom, hogy édesanyaként is nőnek kell maradni. Sajnos, ez nem mindenki számára egyértelmű. A szülői értekezleteken kitűnök a többi anyuka közül, és csúnyán néznek rám, mert nem tudják elképzelni, hogy há-

rom gyerek mellett hogyan van időm magamra. Pedig ehhez csak akaraterő kell, meg persze genetika – magyarázta a csinos nő, aki minden reggel fél 6-kor kel, hogy mindenre jusson ideje. – Péntekre már mindig fáradt vagyok, nehéz felkelni, de akkor is megteszem, hogy legyen időm a hajamra és a sminkemre is.

Laura nyolcéves kislánya szintén modellkedik, néha együtt is fotózzák őket. – Az öt-éves fiam is nagyon büszke rám, az óvodai ünnepek után mindig megjegyzi: Az én anyukám a legszebb! A legkisebb fiam véleményét még nem ismerem, mert még nem beszél, csak két éves – nevelt Baróti Laura, aki elégedett külsejével, csak mellmütéte volt. – Összesen 38 hónapig szoptattam, megereszkedtek a melleim, ezért csináltattam meg. Vannak kisebb hibáim, de azokkal együtt tudok élni.

SZD



Baróti Laura: Együtt élek a hibáimmal

## Hajas: Jól fésült a magyar Parlament



Hajas László: Én tettem európaivá Dávid Ibolya hajkoronáját

Hajas László más szemmel nézi a híradót, mint az átlagemberek. A sztárfodrász nemcsak a híreket figyeli, de előszeretettel vizsgálja politikusok frizuráját is.

– Rengeteg politikus köszönheti nekem a frizuráját. Deutsch Tamásnak egy nappal azelőtt vágtam le a haját, hogy a Fidesz először megnyerte a választásokat. Dávid Ibolya annak idején csak összefogott copffal volt látható, én tettem a frizuráját európaivá – mesélte Hajas László lapunknak, a NewsShowR felvételének szünetében. – A magyar Parlament európai színvonalú frizura terén. A politikus társadalom külső átalakuláson megy keresztül. Más ing, más nyakkendő a divat, mint eddig. Berlusconi olasz miniszterelnök például mindig olyan, mintha skatulyából húzták volna ki, minden hajszála a helyén van. De a köztársasági elnökünk, Schmitt Pál megjelenése is mindig makulátlan.

U. J.

## Le a nassolással!

Azt már eddig is tudtuk, hogy a nassolás hizlal. Egy új kutatás szerint viszont egyes háttérzajok – mint például a repülőgép zúgása – befolyásolják az ízérzékelést. Aki pedig nem érzi az ízeket, az hajlamosabb többet enni.



Ízetlen lehet a repülőn felszolgált étel

Sokan érzik ízetlennek a repülőn felszolgált nassolnivalót. Ilyenkor nem a rossz konyha a hibás, hanem a magasban felérősödő háttérzajok, amelyek elterelik az utasok figyelmét – közölték a Food Quality and Preference című szaklapban azok a kutatók, akik önkéntesek bevonásával vizsgálták az íz- és „zaj-érzékelés” közötti összefüggéseket. A résztvevőknek nemcsak a sütemények ízéről kellett tanúbizonyságot tenniük, hanem arról is, mennyire marad friss a légi elemőzsia. Kiderült: magasabb zajszint mellett ugyan kevésbé ízletesek az élelmiszerek, azonban annál ropogósabbak. Ez azért probléma, mert aki kevésbé érzi az ízeket, hajlamosabb többet enni.

– Nem véletlenül népbetegség az elhízás – fogalmaz Antal Emese dietetikus. – A súlyproblémákkal küszködők általában jóval több táplálékot juttatnak szervezetükbe, mint normál testalkatú társaik. Ehhez jön még a nassolnivaló, ami a magyaroknál magas energiatartalmú sütemény. Alapvetően tehát nem a nassolás a legfőbb probléma, hanem az, hogy mit választunk az éhség elűzésére.

LADÁNYI ÁGNES



## Eszenyi Enikő egy kutya segítségével tanult meg járni Semmi sem mond nemet a Vígszínház igazgatója

Egykori tanítványai, színésztársai emléktáblát avattak a híres színésztanár, Kapás Dezső és neje, Káplár Éva festőművész tiszteletére. Az esemény utáni uzsonnán Eszenyi Enikővel, a Vígszínház igazgatójával beszélgettünk emlékekről és az ő „színházi apukájáról”. A Sylvia című előadásban játszott szerepe kapcsán a négy lábúak is szóba kerültek.

– Emlékszik az első találkozásra Kapás Dezsővel?

– Nem az első találkozás a leglényegesebb, hiszen egy gyerek, aki vidékről jön, nem tudja, ki az a Kapás Dezső. Az

elmúlt harminc év mutatja, hogy ki ő. A mesterem, akinek rajtam kívül rengeteg ismert tanítványa volt, mint Hegedűs D. Géza, Alföldi Róbert vagy Gáspár Sándor. Ő egy

különleges ember volt, a mi színházi apukánk. Feljöttünk Budapestre, és nem volt hol laknunk. Akkoriban nem lehetett letelepedni, csak ha már öt éve volt állandó, bejelentett lakcíme valakinek. Ő, és a neje, Káplár Éva festőművész bejelentettek minket Kaszás Attilával, így kaptuk meg az engedélyt.

– A Sylvia című darabban egy kutyát alakít. Hogyan lehet felkészülni egy ilyen szerepre?

– Annak idején Böhm György kollégám kutyájáról, Almáról mintáztam ezt a figurát. Alma azóta sajnos már nincs közöttünk.

– Önnek volt valaha kutyája?

– Igen. Kiskoromban egy Fifi nevezetű ebbel tanultam meg járni. Az ő bundájába kapaszkodtam, úgy álltam fel. Nagyon szeretem a kutyákat meg az elefántokat, meg minden állatot.

– Van olyan, amit egy szerep kedvéért sem tenne meg?

– Ez csak a konkrét helyzetben dőlhet el, csak akkor lehet valamire azt mondani, hogy nem. De eddig még nem volt ilyen.

BE



Fotó: Helyi Téma

Eszenyi: Szeretem az elefántokat is

## Bébiszitter segíti az életüket

Gyermeki szív dobog a Szinetár–Bereczki házaspárban. Szinetár Dóra lapunknak elárulta: szabad idejüket legszívesebben játékkal töltik. Kártyáznak, társasoznak és szeretnek bobozni is. Amikor anya és apa dolgozik, Marcira és Zorára a csoda segítség, ahogyan ők hívják, „Rita Poppins” vigyáz.

– Nagyon sokat dolgoznak. Azért jut idő egymásra is?

– Kell, hogy jusson. Persze tény, hogy mostanában jóval kevesebb. Zoli a színház és a

duetténeklés mellett popkarrierbe is kezdett, ez az új lemez és a közelgő koncert emberileg és szakmailag teljesen befogta. Én pedig a Koldusopera premierjére készülök az Operettszínházban. De a január a miénk lesz.

– Hogyan kapcsolódnak ki?

– Mivel nagyon „menős” az életünk és zaklatott, ha van egy kis időnk, akkor szeretünk otthon lenni, társasjátékozni, kártyázni. De szívesen megyünk Visegrádra nyári bobozni vagy a János-hegyre libegőzni.

– Ki vigyáz a gyerekekre, Marcira és Zorára, ha ki sem látszanak a munkából?

– Van több segítségünk, édesanyám, anyósom és egy nagyon jó bébiszitterünk, „Rita Poppins”, ahogy mi hívjuk Mary Poppins után. Nagyon sokat segít, de más-hogy nem is menne, mert mindkét nagymama dolgozik. Rita több mint két éve van velünk, és leginkább a kislányunk legjobb barátnőjeként emlegetjük.

– Az édesanyja, Hámori Ildikó tüneményes jelenség.

– Abszolút. 64 lesz januárban, de igazi nő, a szó jó értelmében. Nem az idióta külsőségek tekintetében, hanem a benne lévő tartás miatt.

U. J.



Fotó: Helyi Téma

Szinetár: Rita két éve van velünk

## Minden évszakban másra vágyik Polgár Kriszta: Majonézt majonézzel!

Polgár Kriszta, a filigrán modell gyermekkorában tíz évig kézilabdázott, ez alapozta meg izomzatát. A heti hat edzés jót tett az amúgy is kiváló genetikai adottságokkal rendelkező szépségkirálynőnek. Manapság már azonban az örültebb sportokra esküszik.



Fotó: Helyi Téma

Kriszta tíz évig kézilabdázott

– Futni utálok, mert nagyon unalmasnak találom. Pár hete kezdtem újra kangoo jumpozni, amit egy speciális ugrálós cipőben kell végezni. Squash-solni is szívesen járok, de most Freire Szilvi barátnőmmel a fejünkbe vettük, hogy falat fogunk mászni – nyilatkozta lapunknak a törökszentmiklósi modell. Kriszta elárulta, hogy szüksége is van a rendszeres mozgásra, mivel imád sokat és sokfélét enni, rendszertelenül. – Azt eszem, amit megkívánok, és annyit, amennyi jólesik, inkább lemozgom, de nem vonom meg magamtól ezt az élvezetet! A legjobban a magyaros ételeket kedvelem, csirkepörkölt és húsleves bármikor jöhet! Szoktam is mondani, hogy engem olcsón meg lehet etetni, mert sem a különös halakat, kaviárt, sem az egyéb drága, exkluzív ételeket nem kedvelem. Brassói, az az igazi! – mondta Kriszta, akinek létezik még egy szenvedélye, az pedig a majonéz. Korlátlan mennyiséget képes belőle megenni, bármihez. – Egy nagy flakon majonéz elfogy nálam néhány nap alatt, a pizzámon általában nem látszik alatta a feltét. A zöldségeket csak nyersen szeretem, de gyümölcsöt bármikor, bármilyen formában képes vagyok enni. Persze ebben sem vagyok egyszerű, mert sosem az idénygyümölcsöket kívánom meg. Télen rendszerint cseresznyére és eperre vágyom!

BE

## Fikászék haladnak a korrallal

A végéhez közelítenek a Zimmer Feri 2 utómunkálatai, már csak az utolsó simítások vannak hátra. A kultuszfilm második részét két hét múlva, december 2-án mutatják be a magyar mozikban.

– A tébolyhoz hasonlítanám azt az időszakot, amelyen túl vagyok – vallotta be Tímár Péter rendező. – Reggeltől estig folyamatosan dolgoztam a nyersanyagon, ám most már el kell engednem a filmet – árulta el a rendező, és elmondta: sohasem nézi meg elkészült filmjeit, hiszen akkor is csak az járna a fejében, mit hogyan kellett volna másképpen vágni.

A Zimmer Feri 2 csupán annyiban tekinthető az 1998-as film folytatásának, hogy ugyanarról a családról szól, amely annak idején a balatoni vendéglátásból szeretett volna meggazdagodni, ám most igyekeznek haladni a korrallal és a kastélyszállók vilá-

gában próbálnak szerencsét. – Mind a két film az én gyermekem, ám ahogyan egy

édesanya sem tud különbséget tenni a gyermekei között, úgy én sem szeretnék – mondta Tímár. – Két különálló alkotásról van szó, amelyekben csak a főszereplő család a közös.

HT



Fotó: Helyi Téma

Szarvas József, Kovács Vanda, Reviczky Gábor, Pogány Judit, Csukás Marci és Kálomista Anna



# Dolnozemeský pohár 2010

Po niekoľkoročnej prestávke Organizácia slovenskej mládeže v Maďarsku, ktorá sídli v Békešskej Čabe túto jeseň opäť usporiadala futbalový turnaj s názvom Dolnozemeský pohár. Stretnutie prvýkrát zorganizovali začiatkom deväťdesiatich rokov aktivisti z radov čabianskej slovenskej mládeže, ich mužstvo s názvom Čabianski orli aj tohto roku úspešne hralo medzi mladšími mužstvami.

Na turnaji v mene organizátorov športovcov a fanúšikov pozdravil predseda organizácie Ondriš Kiszely, uviedol, že tohto roku sa prihlásilo osem mužstiev. Okrem spomínaných Čabianskych orlov bolo

zastúpené aj čabianske Slovenské gymnázium, Kondoros, Slovenský Komlós a Veľký Bánhedeš, ako aj Slováci z Bakoňu, z Černe. Na Čabu zavítali aj predstavitelia Armén-

ov v Maďarsku, ako aj Nemci z dediny Ófalu pri Pécsi. Turnaj prebiehal v príjemnej atmosfére, ktorej aj počasie žičilo, zápasy viedli čabianski rozhodcovia Michal Sztrunga a

Zsolt Tulkán. Tohto roku sa putočný pohár dostal na Kondoros, strieborným medailám sa tešili Čabianski orli, kým bronzová cena patrí Komlóšu.

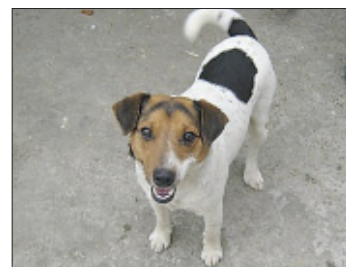
V záujme obnovenia populárnej aktivity mladým pomohlo viacero orgánov a inštitúcií. Popri pomoci Celoštátnej slovenskej samosprávy, čabianskej slovenskej školy, ako aj Čabianskej organizácie Slovákov o perkelte v kotlíkoch sa postaral tím slovenskej samosprávy a Regionálneho kultúrneho strediska v Slovenskom Komlóši, kým medaily pre prvé tri mužstvá zabezpečila slovenská samospráva v Čerňi.



cs. I.

## GAZDIKERESŐ

Ernő vagyok, 3-4 éves, ivartalanított foxi keverék kan kutus. „Találtam a repülőter környékén...” – mondta az ember, aki kivitt a menhelyre, és otthagyt – 2009 májusában. Csak én tudom, hogy ez igaz-e vagy sem, de sajnos elmondani nem tudom. Megtartom a titkot magamnak. Bekerülesem után úgy tűnt, a szerencsésebb menhelylakók közé tartozom, mert alig telt el egy hónap, és máris „örökbe” fogadtak. De mint sok menhelyi társam, elsőre én sem az igazi gazdit találtam meg – egy év múlva visszakerültem. Nem tettem semmi rosszat, csak már terhükre voltam idős gazdáimnak. Csak azt tudnám, hogy egy éve minnek kellett nekik! Nagyon jó természetem van. Valaha réges-régen sokat szeretgettek, családi kedvenc voltam. Most is nagyon szeretném, ha foglalkoznának velem,



szívesen venném, ha dédelgetnének. Ragaszkodom mindenkihez, aki egy jó szót szól hozzám. Ismerem a hívószavakat, póráz nélkül is szépen sétálok, szófogadó kutus vagyok.

Türelemmel várom az igazi gazdit, aki végre végleges otthon nyújt számomra.

A békecsabai állatmenhely a Kétegyházi út 30. sz. alatt található, tel.: 06-30/322-2776, honlap: www.csabaiallatvedok.hu, e-mail: csabaiallatvedok@free-mail.hu.

## Alföldi Kupa 2010

Néhány éves szünet után a békecsabai székhelyű Magyarországi Szlovák Fialatok Szervezete idén ősszel újra megrendezte az Alföldi Kupa nevű futballbajnokságát. A találkozózt a kilencvenes évek elején csabai szlovák fiatalok szervezték meg először, csapatuk Csabai Sasok néven idén is sikeresen szerepelt.

A tornán a szervezők nevében a szervezet elnöke, Kiszely András köszöntötte a

sportolókat és szurkolókat, s elmondta, hogy az idén összesen nyolc csapat nevezett a tornára. A Csabai Sasokon kívül a csabai szlovák gimnázium, valamint Kondoros, Tótkomlós, Nagybánhegyes és a bakonycsérnyei szlovákok is képviselve voltak. Magyarországi örmény és a Pécs melletti, ófalui német focisták is eljöttek Békéscsabára. A jó hangulatú bajnokságon, melynek az időjárás is

kedvezett, a mérkőzéseket Sztrunga Mihály és Tulkán Zsolt csabai bírók vezették. Idén a vándorkupa Kondorosra került, az ezüstérmeknek a Csabai Sasok örültek, a bronz pedig Tótkomlósé lett.

A népszerű torna újraindítása érdekében több szerv, intézmény, illetve szervezet is a fiatalok segítségére sietett. Az Országos Szlovák Önkormányzat, a békecsabai Szlovák Gimnázium, Általános Is-

kola, Óvoda és Kollégium, valamint a Csabai Szlovákok Szervezete – Szlovák Kultúra Háza segítségével a kátlanokban főzött pörkölről a tótkomlói szlovák önkormányzat és Szlovák Regionális Kulturális Központ csapata gondoskodott, míg a három első helyezett csapat érmeit a bakonycsérnyei szlovák önkormányzat biztosította.

I. cs.

## Józan mérnöki ésszel



Az embert sokfelé viszi a sorsa, de aki valaha mérnök volt, az sosem felejt el józan mérnöki ésszel gondolkodni – mondta Vantara Gyula polgármester, közlekedésépítő szakmérnök a Békés Megyei Mérnöki Kamara és a MTESZ Békés megyei szervezete tudomány napja alkalmából rendezett mérnöknapjainak rendezésén, a Halászcsárdában. A rendezvényt Gólya Pál, a megyei MTESZ ügyvezető igazgatója nyitotta meg, majd H. Kovács Judit, a megyegyűlés alelnöke beszélt

többek közt arról, hogy a tudományos kutatások nélkül elképzelhetetlen lenne a fejlődés. Vantara Gyula tájékoztatta a jelenlevőket a Békéscsabai zajló fejlesztésekről. Hangsúlyozta, hogy a csabai mérnökök és vállalkozók szakmai felkészültségben felveszik a versenyt az országgal, a továbblépéshez, a nagyobb munkák megvalósításához legtöbbször csak egy-egy hiányzik, ez pedig a tőke. A polgármester reményét fejezte ki, hogy a szabályozók egyszerűsítésével, a közbeszerzési törvény változásával a jövőben a helyiek is több lehetőséghez juthatnak.

A résztvevők ezután előadást hallgattak meg a kamarától, valamint a felsőoktatás mai helyzetéről és feladatairól, és a találkozó végeztével hazavihették a műszaki haladás szolgálatában című MTESZ-kiadványt, amelyet Malatynszki József írt és szerkesztett.

M. E.

## A lengyel–magyar barátság legmélyebb értelme

Békéscsaba Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata és a Magyar–Lengyel Baráti Kulturális Egyesület november 6-án immár tizedik alkalommal rendezte meg a Békés megyei lengyel lakosok anyanyelvi, kulturális rendezvényét, a lengyel napot a Lencsési Közösségi Házban. Takács Péter házigazdaként üd-

vözölte a megjelenteket, majd Leszko Malgorzata nemzetiségi önkormányzati elnök köszöntötte a Lengyel Köztársaság budapesti nagykövetsége munkatársát, Monika Przyborowska titkár asszonyt. Az ünnepélyes megnyitót követően mintegy két órát csúszott a budapesti „Polonez” Néptáncgyűttes műsora, mivel a közlekedés

ördöge közbeszólt. Emiatt némi csere történt a műsor sorrendjében: elsőként a „Lengyel menekültek Magyarországon” című kiállítás nyitotta meg Kocsor János, a Munkácsy Mihály Múzeum történésze. Beszédét a köztisztviselő kezdté: „Lengyel, magyar két jó barát / együtt harcol, issza borát.” Elmondta, hogy a lengyel-

magyar barátság alighanem a két világháború alatt kapta története során a legmélyebb értelmet. Pedig a két ország az európai nagyhatalmak játszmájában az ellentétes oldalon állt... A csabai Chopin kórus koncertjét követően megérkezett a Polonez együttes, s műsorával kárpótolta a közönséget.

Vándor Andrea



hmmm...  
3 receptenként  
300 Ft visszajár?

Az Alma patikákban 3 receptenként 300 Ft értékű ajándék pontot írnak jóvá a törzsvásárlói kártyámon.  
300 Ft = 150 pont

A pontjaimat levásárolhatom a törzsvásárlói katalógusban szereplő termékekre, vagy beválthatom vásárlási utalványokra, akár azonnal.

A részletekről a patikában érdeklődhettek.



Alma Gyógyszertár  
Békéscsaba, Baross u.34.  
06 66 519 620  
H-P: 7.00-19.00

Nyereményjáték, több mint 100.000Ft értékben!



## A szolidaritás nagykövete

Orsós Zsolt, a vak sportoló, a „szolidaritás nagykövete” országos programja keretében a belvárosi iskolában tartott sportbemutatót a gyerekeknek a közelmúltban, s mesélt el a sikereiről is. A diákok megismerhették a fogyatékkal élőket minden napos nehézségeit, a segítségnyújtás lehetőségeit, annak technikai segédeszközeit: a Braille-írógépet, a beszélő telefont és számítógépet. Közös sportolásra is lehetőség volt: a vendég csörgőlabdázásra várta a fiatalokat. Ez a vakok és gyengén látók számára kialakított labdajáték fej-

leszti a mozgáskoordinációt és a tájékozódást. Orsós Zsolt, aki az egyik legsikeresebb roma sportoló Magyarországon, sportegyetemet végzett, sportmenedzseri diplomát szerzett. A vak fiú 2001-ben Európa-bajnokságot nyert a magyar csörgőlabdával, az idén pedig az újjáalakult csapattal a 11. helyen végeztek a világbajnokságon. Soltész Miklós (KDNP), a Nemzeti Erőforrás Minisztérium államtitkára karolta fel az országos programot, amely november végéig tart a minisztérium támogatásával.

V. A.

Különleges festmények Kanalas Éva 1987-től gyűjt népdalokat a Kárpát-medencében, emellett énekesként számos hazai és nemzetközi fesztiválon mutatta és mutatja be a magyar népzene legtöbb keleti párhuzamot hordozó népdalkincsét. 1999-ben megalapította az Ojanna Hangszínházat, amelyben

az emberi hang mint hangszer jelenik meg, az ének pedig „a pillanatban születik”. November elején azonban egy másik oldalról mutatkozott be Kanalas Éva: különleges festményeit tekinthették meg az érdeklődők a Békéscsabai Kulturális Központ Lencsési Közösségi Házában.



## Szent Miklós meséi

Két anygalka repdes az Ibsen-ház színpadának légterében, jelezve, hogy amit látunk, nagy igazság az, és nagy tanulság is egyben. Három történet érkezik egy bábelőadásban arról, hogy a legendák csodatévő Szent Miklósa hogyan is lett csodatévő és szent. Hogy miért is tanulságos a legendahős élete, hogy a gyermeki lélek is megérezze, miért lehet példa Mirjam és Ábrahám védelmezője, a viharos tengeren fuldokló matrózok kimentője és a szegény halász három leányának megszabadítója a rabszolgaság rémétől – ma is, és minden korokban, amikor éppen fellelhető időszakát éli a szeretet, ami ha nem is múlhat el soha, hiánya olykor-olykor bekövetkezik.

Könnyed, közvetlen, de néha túlságosan is visszafogott játék jellemezte a modern irányzatú (paraván nélküli) előadást a Napsugár Bábszínház évadnyitó premierjén, az öt bábszínész (*Balázs Csongor, Berta János, Csörtán Zsóka, Czipott Gábor és Szóts Orsi*) azonban birtokában van minden szükséges felkészültségnek, tehetségnek és eszköznek, ami a játék varázslatához nélkülözhetetlen. Persze a már említett, igencsak visszafogott játéktípus a történetek alakulását is

lelassítja, a rendezés nyugodtan felpörgethetné, a gyerekek jobban és gyorsabban azonosulhatnának a legendás eseményekkel, és a kellő áhítat sem csorbulna tőle.

A szegény halász és három leányának története a legbábszínházból feldolgozás, a szereplő színészek nélküli ablakos jelenetek kitűnően jelez-



ték: errefelé van a hatásos bábjáték igazi birodalma. Közben el kell döntenünk, hogy a festett sík-bábukat nézzük-e, vagy a beöltözött bábszínészeket; jó lenne az is, ha a főszereplő jótéteményei, mi több: csodái némi küzdelmek árán lennének valóságossá, bizonyítva, hogy Szent Miklós is megküzdött azért, hogy hitbéli szívósságát az emberek javára fordítsa.

A két anygalka a hármas ol-tár (esetleg ikonosztáz, netán

forgatható játéktér) felett repdesve végül is azt hirdeti, hogy szeretet nélkül önpusztító lesz a világ, hogy a szeretet a csodák csodája, és szeretet nélkül Szent Miklós sem lehetett volna „csodatévő”. De hát az volt, tapsolunk örömet a bábszínház nézőközönség, gratulálva a Berbécs-zeneak kísé-  
rőzenéjéhez is, mely magya-

ros motívumokkal szötte át a játék hangulatát. Amikor egy időben távoli történet lehet mai, tiszta, szép példa arra, hogy a gyűlöletnél van erősebb is: a legyőzhetetlen szeretet. Többet tudni erről, átélni, mit is jelent, nem lehet elég korán kezdeni. Bábszínházunk gondoskodik róla, hogy átéljük, és elgondolkozzunk (már gyermeki korban) arról, mi a dolgunk, hogy aztán minden jobb legyen.

Sass Ervin

## Isten-kereső fiatalok

A hetvenes években Kiskőrösön szolgáltam, ott foglalkoztam Isten-kereső fiatalokkal. Vallásos tartalmú anyagok nyomtatásával vádoltak, aztán azt mondták, hogy vagy börtönbe megyek, vagy a Viharsarokba, ahol nem foglalkozhatok az ifjúsággal. Az utóbbit választottam. Jöttömöt megelőzte egy levél arról, hogy jazz-zenevel tarkított istentiszteleteket tartottam, ezt Csabán ne engedjék – emlékezett vissza a több mint harminc éve történetekre a KIE rendhagyó irodalmi kávéházában Győri János Sámuel evangélikus lelkész.

A közönség soraiban ott ültek az egykori ökumenikus ifi tagjai, mert persze a lelkes és családokon keresztül mégis eljutott az ifjúsághoz. A kávéházban a hetvenes években készült fotók segítségével és közös énekléssel idézték fel azokat az időket, amikor még feljelentették a hittanra járókat, tiltólistán voltak a vallásos tartalmú filmek.

Ahogy Győri János Sámuel elmondta, annak idején a pedagógusok még művészettörténeti céllal sem vihettek diákokat a templomba, éppen ezért élete egyik legszebb élménye volt, amikor először láthatta, hogy az evangélikus gimnázium tanulói töltik meg a templom padsorait.

Mikóczy Erika

## PROGRAMAJÁNLÓ

**November 2-ától**

Schéner Mihály Kossuth- és Munkácsy-díjas képzőművész magángyűjteményéből válogatott kamarakiállítás az ART-tér Képzőművészeti és Galériában (Bartók B. út 14/1.).

**November 20.–december 3.**

A Körösök Völgye Natúrparc Egyesület programja a Széchenyi ligetben November 20-án 15.00 órától Mesevilág-sorozat az Ibsen-palotában – vendég: *Aracs Eszter* bábművész

**November 20-án**

Grandmother's Jam-koncert – bontóbuli az ifiházban November 20-án 10.00-tól 16.00 óráig V. Békéscsabai Digióra-fesztivál a Lencsési Közösségi Házban

**November 20–21.**

XI. Civil Kulturális Börze

**November 22-én** 10.00 és 14.00 órá-

tól. Az ördög három aranyhajszála – gyermekszínház az ifiházban a Szegei Miniszínház előadásában

**November 27-én**

Kiscsillag-koncert az ifiházban

**November 27-én**

András-napi kolbászparádé a Lencsési Közösségi Házban

**November 27-én** 19.00 órakor

Neoton-koncert a sportcsarnokban

**November 28-án** 14.30-tól

Adventi játszóház és kézműves-foglalkozások a Diáktanyán

**November 29.–december 3.**

Ajándékkészítő hét a Meseházban

**December 8-ától**

*Bereznai Péter* kiállítása a Jankayban

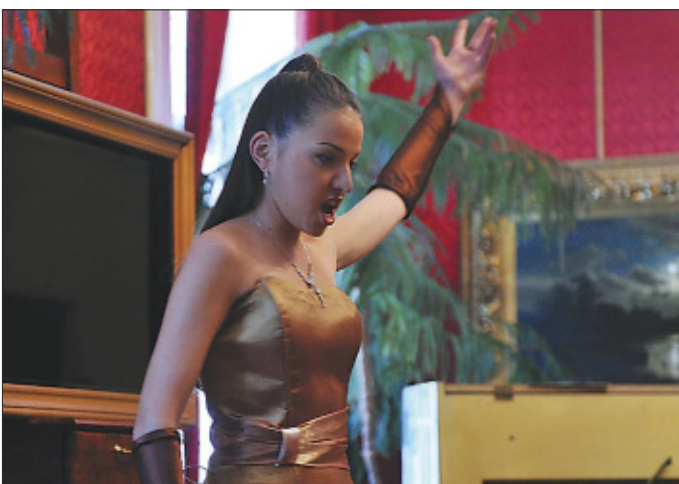
**2011. január 30-ától**

Üvegikonok – kiállítás a Munkácsy Mihály Múzeumban

TOURINFORM – BÉKÉSCSABA • 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9.  
Tel./fax: 66/441-261, bekescsaba@tourinform.hu, www.turizmus.bekescsaba.hu

Nyitva tartás szeptember 1-jétől június 14-éig:  
hétfőtől péntekig: 8.00–16.00-ig, hétvégén: zárva.

Szolgáltatások: üdüléscsék-ügyműködés; belépőjegyek árusítása helyi és országos rendezvényekre (InterTicket, Ticket Express, Ticket Pro, Ticketportal és Jeggymester jegyek); ingyenes prospektusok magyarországi szálláshelyekről, látványokról, rendezvényekről. • *Megvásárolhatóak:* békéscsabai ajándéktárgyak (pólók, bögrék, hátizsákok, tollak, tollkészetek, kitűzők, kulcstartók, sapkák, noteszek), Munkácsy-könyvek, könyvjelzők, képeslapok, telefonkártyák, Magyar Turizmus Kártya, térképek, képeslapok, útikönyvek.



Farsang Katalin koloratúrszoprán (képünkön) és Balczó Péter tenor a kolbászfesztivál programjának részeként a Munkácsy-émlékházban adott hangversenyt.

## Egészségfesztivál a Csaba Centerben

Közel harminc cég részvételével egészségfesztivált rendezett november 6-án a Csaba Centerben – a Rádió 1 és az ÁNTSZ Dél-alföldi Regionális Intézetének támogatásával – a Ribár és Társai Bt.

– A fesztiválon minden előadás, bemutató és kiállító az egészséges életmódhoz nyúj-

tott alternatívákat. Felsorakoztattuk azokat a szolgáltatásokat, eszközöket, ételeket, amelyek segítenek az egészség útjára lépni. A program keretében felhívtuk a figyelmet a táplálkozás, a szűrővizsgálatok és a sport fontosságára is – mondta *Ribár György. Mucsi Gyula* tiszti főorvos hangsúlyozta: közös

cél, hogy mindenki tudja, érezze, a saját helyén és területén felelős az egészségért.

A fesztivál az egészség ötlet-tára volt. Aki ott járt, talán nem felejtí el, milyen előnyökkel jár például a hajdina, a köles, a zab, a bulgur, a kuszkus vagy a barna rizs fogyasztása.

M. E.

## Sohasem akart megvirradni

Ritka az, hogy az ember első kézből tájékozódhat olyan szörnyűségekről, amelyekkel eddig csak címszavakban olvashatott az iskolai történelemkönyv valamelyik apró betűs bekezdésében. A BÉKSZI tanácskozástermék főleg diákokból álló hallgatósága számára megadatott ez a ritka pillanat, amikor a csabai származású Avri R. Sacham rendhagyó élménybeszámolójának lehettek tanúi. Az egykori pesti fiatal átélte azokat az esztelen kegyetlenkedéseket, amelyekkel a fővárosi zsidóságnak kellett szembesülnie a német megszállás és a nyilas uralom éve alatt. A barátait, távolabbi rokonait és társait rendre elvesztő túlélő előadásából kiderült, hogy mit is jelenthetett akkoriban egy zsidó család

számára három svájci Schutzpass, egy tömb só vagy egy vadidegen testének melege a zsúfolt és fagyos téli éjszakában. Viszonylag kevés történelemkönyvben írnak arról, milyen érzés volt, amikor a nyilas suhancok szemrebenés nélkül tépték darabokra a már említett svájci menlevelet, vagy amikor egyik pillanatról a másikra választanak el mindenkitől, aki fontos nekünk. Az iskolapadban ülve nehéz elképzelni a kényszerű éhezés, a fájdalom és a folyamatos fenyegetettség lélek-

marcangoló érzését, senki nem mesél a gettó szenespincéinek bűzéről, amelyek zsúfolásig megteltek a felszabadító bombázások idején. Ezért fontosak az ehhez hasonló rendhagyó történelemórák, nem árt, ha néhány történetet lélegzetünket visszafogva hallgatunk végig egy egyszerű ember, esetünkben egy pesti zsidó fiú szemszögéből. Az október 13-ai, lebilincselő és sokkoló előadás házigazdája *Kissné Lajos Katalin* tanárónk volt.

Kárász-Kiss Péter



# LED

## LEDképernyős hirdetés Békéscsabán! reklam.hu

**Információ, hirdetésfelvétel:  
info@ledreklam.hu**

**Tel.: 06-70/275-37-28, 06-20/993-73-06**

### Az Uralon túl

„A kontrasztok uralta Uralon túli” (Szibéria) címmel számolt be legutóbbi utazásáról *Kalmár Zsolt* képi gondolkodó, *Mazán György* és *Uhrin Zoltán* kolbászüggők, valamint *Prekop János* kulturgerilla nemrégiben a Jankay-galériában. A meglelték ízeltől kaphattak a tradicionális orosz zene remekeiből, megkóstolhatták a samovárral készült teát és az ételek közül a borscsot. A skype segítségével telefonos kapcsolatot teremtetek a Szibériában élő *Uhrin Sándorral*, így ő is bekapcsolódhatott az interaktív élménybeszámolóba.

V. A.

# TÓTHINGATLAN

Békéscsaba, Mednyánszky u. 2. 1/B. (Korzó-Irodaház) • Mobil: 06-30/391-9051, 06-30/391-7323  
Tel./fax: 66/549-620 • Web: www.ingatlan.tothprodukcio.hu • E-mail: tothingatlanbekescsaba@gmail.com

### AJÁNLATUNKBÓL: BÉKÉSCSABA:

A belvárosban egy szoba + étkezős, erkélyes, egyedi fűtésű, 49 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Ár: 6,9 M Ft.

A Lencsésin, líftes házban két és fél szobás, belső hőszigetelésű, erkélyes lakás eladó. Ár: 7,3 M Ft.

A Vécsey utcában 2. emeleti, kétszobás, erkélyes, egyedi fűtéses lakás eladó. Ár: 7,4 M Ft.

A Vécsey utcában 37 m<sup>2</sup>-es, 4. emeleti, egyszobás, kis rezsiű lakás eladó. Ár: 7,5 M Ft.

Új építésű, háromszobás, 100 m<sup>2</sup>-es, hőszigetelt családi ház eladó. Ár: 14,4 M Ft.

A Lorántffy utcában két és fél szobás családi ház 108 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiséggel eladó. Ár: 15,8 M Ft.

A Zsigmond utcában kétszintes, négyszobás, amerikai konyhás családi ház eladó. Ár: 23,9 M Ft.

A Mester utcában öt éve épült, három és fél szobás, padlásteres családi ház eladó. Ár: 24,9 M Ft.

A Fényesi úton három szoba + nappalis, tetőtér-beépítéses családi ház eladó. Ár: 25 M Ft.

A Rakéta utcában tetőtér-beépítéses, négy szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 28,5 M Ft.

A Szent László utcában négy-szobás, amerikai konyhás, két-garázsos családi ház eladó. Ár: 29,9 M Ft.

**GARÁZS ELADÓ/KIADÓ:**  
A Tulipán utcában garázs kiadó. Ár: 10 000 Ft.

A Gyóni Géza utcában 18 m<sup>2</sup>-es garázs kiadó. Díja: 14 000 Ft.

A belvárosban 16 m<sup>2</sup>-es, téglalapított, palatető garázs társasházi udvarban eladó. Ár: 1,8 M Ft.

A Bartók Béla úton, garázsudvarban álló garázs villannyal eladó, esetleg bérlővel együtt is! Ár: 1,99 M Ft.

**GYULA:**  
A Széchenyi utcában felújítandó, kétszobás parasztház köz-műves telekkel eladó. Ár: 6,2 M Ft.

Üdülőövezetben 80 m<sup>2</sup>-es, amerikai konyha + két szobás üdülő lakóház eladó. Ár: 7,5 M Ft.

A Szélső utcában egy + fél szobás, étkezős társasházi ház eladó. Ár: 8,5 M Ft.

A Sáros utcában 100 m<sup>2</sup>-es, két és fél szobás, felújítandó családi ház eladó. Ár: 10,5 M Ft.

Az Erzsébet utcában, 1200 m<sup>2</sup>-es telken három szoba + konyhás családi ház eladó. Ár: 11 M Ft.

A Nagy Sándor utcában 3. emeleti, háromszobás, erkélyes, felújított lakás eladó. Ár: 10,8 M Ft.

A Nagyvárdi úton 78 m<sup>2</sup>-es, két szoba + nappalis, étkezős családi ház eladó. Ár: 13 M Ft.

A Varsándi utcában, 1200 m<sup>2</sup>-es telken két lakóház eladó. Az egyik 67, a másik 56 m<sup>2</sup>-es. Ár: 16,9 M Ft.

**KÉTEGYHÁZA:**  
A Csabai utcában 1035 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ár: 540 000 Ft.

A Medgyesi soron, 1400 m<sup>2</sup>-es telken két szoba + nappalis családi ház garázzsal eladó. Ár: 5,5 M Ft.

A Rákóczi utcában két szoba + nappalis családi ház garázzsal eladó. Ár: 5,6 M Ft.

A Széchenyi utcában 85 m<sup>2</sup>-es, két szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 6,5 M Ft.

A Nagy Sándor utcában két szoba + nappalis, étkezős családi ház eladó. Ár: 2,1 M Ft + hitelátvállalás.

A Gyulai úton négy szoba + étkezős családi ház eladó. Ár: 7,1 M Ft.

A Damjanich utcában kétszintes, négy szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 6,4 M Ft + hitelátvállalás.

A Bocskai utcában négy szoba + nappalis, szinteltolós családi ház eladó. Ár: 11,5 M Ft.

A Damjanich utcában 240 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség eladó. Ár: 12 M Ft.

A Toldi utcában két szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 12 M Ft.

A Baththyány utcában hatszobás, tetőtér-beépítéses családi ház eladó. Ár: 15 M Ft.

**Irodánk szarvasi, kecskeméti, szegedi és gyulai ingatlanokkal is rendelkezik!**  
**Irodánk mobil üzletkötőket keres. Tel.: 30/391-9051**



Fajó János a Jankayban



November 10-éig volt megtekinthető Fajó János festőművész Feketén-fehéren című tárlata a Jankay-galériában, melyet Mészáros Zsuzsanna, a Munkácsy-emlékház igazgatója nyitott meg.

V. A.

A természet művészenek életrajza

Csabai-Wágner József festőművész \*Mezőberény, 1888. máj. 27., Mezőtúr, 1967. jún. 6. Középiskoláit Békéscsabán és Kolozsvárott végezte, később Budapesten, a műegyetemen tanult. Áchim Gusztáv főmérnökkel együtt részt vett a békéscsabai Munkácsy Mihály Múzeum épületének tervezésében. Később a munkálatok építésvezetője volt. 1921-'22-ben kezdte tanulmányait a képzőművészeti főiskolán, ahol Balló Ede tanítványa volt. 1929-től minden évben bemutatkozott helyi gyűjteményes tárlatokon. 1930-ban kiállított a Nemzeti Szalonban, 1932-ben az Ernst Múzeumban és ugyanebben az évben szerepelt a velencei biennálén is. Első önálló tárlatát 1935-ben

rendezte, a másodikat 1938-ban. Ez idő tájt Budapesten élt. Az 1940-es évek végén Mezőtúrra költözött. 1965-ben önálló kiállítása volt Békéscsabán, a Munkácsy Mihály Múzeumban, majd halála után egy évvel szintén itt volt emlékkiállítás képeiből. Művészenek szinte egyetlen témája a természet szépsége. Műveit – melyek többségükben pasztellek, rajzok – derűs hangvétel, élénk színvilág, harmonikus kompozíció jellemzi. Születésének centenáriuma képeiből emlékkiállítást rendeztek a Munkácsy Mihály Múzeumban.

Irodalom: Békéscsaba: Történelmi és kulturális monográfia. Főszerk.: Korniss Géza. Békéscsaba, Kőrösvi-

dék Nyomda. 380–381. p. Kép: uo. 381. p.; Békés vármegye. Szerk.: Márkus György. Bp., 1936.; Csabai-Wágner József 1888–1967: Emlékkiállítás: Katalógus. Előszó: B. Turrok Margit. Kiad. a Munkácsy Mihály Múzeum. Békéscsaba, 1988. 14 p. Kép: uo. a címlapon.; Művészeti lexikon 1. köt. Főszerk.: Zádor Anna, Genthon István. Bp., 1965. Akadémiai Kiadó 454. p.; Seregélyi György: Magyar festők és grafikusok adattára: Életrajzi lexikon az 1800–1988 között alkotó festő- és grafikusművészekről Szege, 1988. Seregélyi. 108. p.; Magyar életrajzi lexikon 4. köt. Főszerk.: Kenyeres Ágnes. Bp., 1994. Akadémiai Kiadó. 144–145. p.

Csobi László

Szépkorúak kiállítása

A Békéscsabai Egyesített Szociális Intézmény lakóinak alkotásaiból, kézimunkáiból nyílt kiállítás október közepén a Bartók Béla Úti Idősek Otthonának foglalkoztató helyiségeiben. A tárlatot – amelyre húsz ezer forint támogatást nyertek az önkormányzat kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati bizottságának pályázatán – Mészáros Ágnes intézményve-

zető nyitotta meg, és a Hétróbas táncosai tették igazi ünnepi alkalmá. A szépkorúak keze nyomán készült gobelinok, mandalák, hímzések, kötések, horgolások kézzel fogható bizonyítékát adták az örömszerzés és az alkotókedv időtlenségének. A kiállított munkákban október végéig gyönyörködhetnek az otthonlakói és a látogatók.

m. e.



Tárlat a bálteremben

A Békési Galériában, az egykori kis bálteremben kiállítást nyitott a FAMME (Független Alkotók Művészeti és Művelődési Egyesülete), a magáról ritkán hallható képzőművész-társaság, tagjai között zömmel rajztanárok és békéscsabaiak. Szabó Julianna festőművész, az egyesület elnöke írja önmagáról, a húsz éves jubileumi kiállítási kalauzban 2007-ben: „Egyre kevésbé érezzük a háttérbe szorítottságot, helyette a régóta vállalt sorsközösség szívmengető érzését kaptuk ajándékba”.

Tizenhat kiállító negyvenegy műtárgya látható a falai-ban régi bál zenéket őrző, elegáns kisteremben, leginkább arról, hogy ki merre tart, mi foglalkoztatja, miért érdemes figyelni rájuk, és miért jó szeretni őket. Ha egyetlen szóval jellemezzük a látvány-gondolatokat, ami megragad, akkor ezek a következők: emlékek, példák,

derű, álom, csend, szomorúság, remény, barátság, és nem is egy képen: szeretet. Szeverényi Mihály Földtörténet címmel állít ki két óriás képet az ősröbannástól a vörösiszap-tragédiáig, Krajcsovski Tamás finom tájakat, Petrovszki Pál az emlékek hagyomány-világából hozza a Lófüröstést, a Nyarat és a Guberáló varjúhadat téli fák alatt, a remény szimbólumaként. Berki Zita szenvedélyes színvilágú Virág című kompozíciója a szépség üzenete, Romvári Etelka textilképe, az Ősz a szereteté, Hevesi Ferenc akrilos Őszi tája lehet álomvilág, de lehet a csend varázslata is.

Valamennyi kiállított kép a humánus jegyében született, ragaszkodás a világhoz, mely akkor szép, életdús, ha emberarca van. Értelhető világ, a harmadik évezred első évtizede. A békési kis bálteremben ez most a FAMME.

Sass Ervin

Békéscsabaiak az olimpiákon

Sporttörténeti kiállítás nyílt a kolbászfesztivál idején a városi sportcsarnok korábbi III-as bűfijében Békéscsabaiak az olimpiákon címmel. A megnyitót mégsem ott, hanem a vívócsarnokban tartották, mert annyi sportoló és sportbarát jött el, hogy be sem fértek volna a kiállítás helyszínére.

A hatalmas érdeklődés is mutatja, hogy sokan és régóta várták a gyűjteményt,

amelynek helyszíne egyelőre ideiglenes.

A kutatások szerint harmincnégy csabai kötődésű sportoló vett részt az olimpiákon. Öt olimpiai bajnokot tartunk számon, közülük Palotai Károly és Gedő György személyesen is részt vett az ünnepségen. Az öt bajnok közül csak Ónodi Henrietta az, aki csabai sportolónaként nyert olimpiai aranyat. Henrietta nemrégiben adott életet har-

madik gyermekének, ezért levelben üdvözölte a csabaikat, a kiállítást és a megnyitót résztvevőit.

Amikor sportoltunk, a nézők, a szurkolók szerettek bennünket, később viszont feledésbe merültünk. A gyűjtők, a kiállítók, a sportgyűjtemények azok, amelyek életben tartják sikereinket – mondta dr. Magyar Zoltán olimpiai bajnok, a Magyar Olimpiai Akadémia alelnöke. Dr. Szabó Lajos, a Magyar Testnevelési és Sportműzeum igazgatója hozzátette: az emlékek őrzése, a régi megbecsülése mellett fontos az is, hogy a kiállítás példaképeket állít a ma sportolói elé.

Vantara Gyula polgármester köszönetet mondott a felajánlott sportrelíkvéért, majd emléklapot nyújtott át a békéscsabai olimpiákon (vagy jelen lévő családtagjainak), az olimpiákon részt vett edzőknek, szövetségi kapitányoknak és a MOB békéscsabai tagjainak.

M. E.

Polgárosodás Magyarországon

„A lehetőségek országa – polgárosodás a 19. századi Magyarországon” címmel nyílt vándorkiállítás a Munkácsy Mihály Múzeumban, kapcsolódó rendezvényként pedig Erkel születésének 200. évfordulója tiszteletére rendeztek kamaratárlatot.

A legújabb korig meghatározó polgári családok, a Tevan, a Kner és a Ladics családok keresztül mutatja be a kiállítás a magyar polgárosodás időszakát. A megnyitón Bartus Gyula színművész és a Bartók Vegyeskar működtetője közre. Dr. Szatmári Imre múzeumigazgató, dr. Vigh Annamária, a NEF-MI közgyűjteményi fősztályvezetője, dr. Vándor László, a Megyei Múzeumok Igazgató-ságai Szövetségének elnöke, dr. Fónagy Zoltán, az MTA főmunkatársa, dr. Basics Beatrix projektvezető, valamint Martyn Emilia, a gyulai Erkel Ferenc Múzeum igazgatója mondtak beszédet a nyitórendezvényen. A kiállítást az év végéig lehet megtekinteni.

BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT

- IFIHÁZ -

5600 Békéscsaba, Derkovits sor 1., Pf. 60  
Tel.: 66/449-222. Fax: 66/449-336  
www.ifihaz.hu • ifihaz@ifihaz.hu

Nyereményjáték

Az ifiház negyven darab, két főre szóló (egyenként 100 Ft értékű, kedvezményes) vendégjegyet sorsol ki a 41. Országos Társastánc-bajnokság és Páros Kúr Magyar Bajnokság december 18-ai rendezvényére azon megfajított között, akik az alábbi kérdések helyes válaszait levelezőlapra eljuttatják a Békéscsabai Kulturális Központ címére.

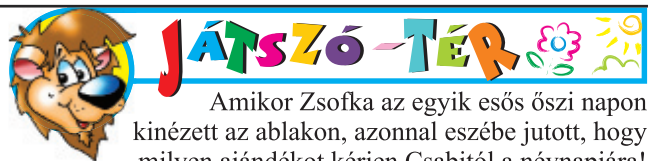
A nyertesek névsorát a Csabai Mérleg december 16-ai számában olvashatják, de a szerencséseket levélben is kiértesítjük.

Beküldési cím: Békéscsabai Kulturális Központ, 5601 Békéscsaba, Pf. 60. A levelezőlapra írják rá „Társastáncbajnokság”, s a pontos értesítési címüket.

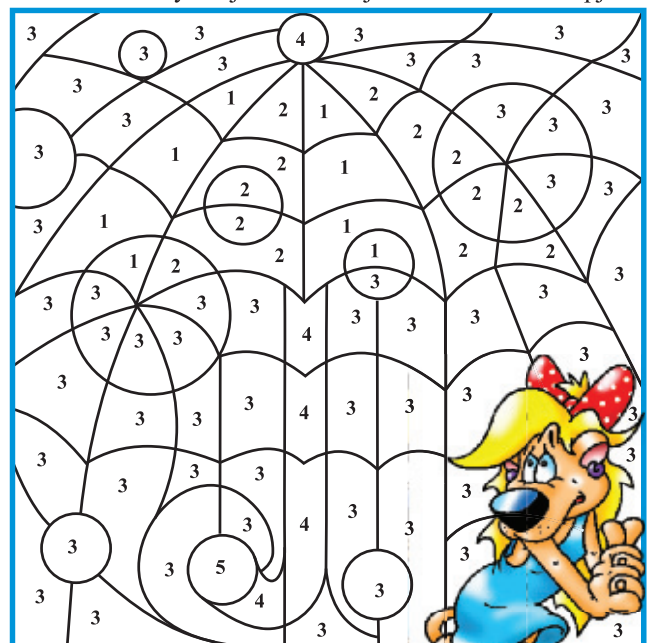
Beérkezési határidő: 2010. december 4.

Kérdések:

1. Kiről kapta a nevét a Békéscsabai Táncsport Egyesület, mely az országos társastánc-bajnokság társrendezője?
2. Milyen két nagy csoportba soroljuk a versenytáncokat?
3. Milyen eredetű tánc a csacsacsá?
4. Milyen eredetű tánc a tangó?
5. Melyik országból indult el a versenytáncmozgalom?



Amikor Zsófia az egyik esős őszi napon kinézett az ablakon, azonnal észbe jutott, hogy milyen ajándékot kérjen Csabitól a névpapjára!



Ha az alábbiak szerint színezed ki a számozott mezőket, megtudod, hogy mire gondolt Zsófia!

1 - piros, 2 - fehér, 3 - világoskék, 4 - szürke, 5 - sárga

Ötlet és rajz: Berényi Nagy Péter

A P R Ó H I R D E T É S

**INGATLAN**  
Békéscsabán régi kertés ház eladó társasház építésére alkalmas telken. Tel.: 20/593-7420.  
Békéscsabán, a Lencsésin kétszobás, 1. emeleti, egyedi, erkélyes lakás eladó. Tel.: 30/223-8572.

**SZOLGÁLTATÁS**  
Matematikából korreptálás középiskolásoknak, főiskolásoknak. Tel.: 06-70/392-0459.  
Autóbérlés 3000 Ft-tól – Békéscsaba, Berényi út 11.  
Szakképzett szociális gondozó idős, beteg emberek ápolását vállalja. Tel.: 06-30/713-2430.  
Automata mosógépek, háztartási gépek javítása. Tel.: 30/304-4622, 66/454-561.  
Szobafestést, mázolás, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, hőszigetelést, nemesvakolatok készítését vállalom! Lestyán Pál, Gorkij u. 6. Tel.: 436-226, 30/481-8071.  
Iroda, lépcsőház takarítását vállalom számlaképesen. Tel.: 30/290-8726.  
Csempézést, parkettafektetést, festést, lakás-átalakítást vállalom. Tel.: 30/273-3191.  
Redőny-, reluxa-, szalagfüggöny-készítés, javítás részletfizetéssel is. Nyílászárók javítása. Tel.: 454-171, 70/212-6776.  
Festés, mázolás, tapétázás, homlokzatfestés. Marik István, Békéscsaba, Tavasz u. 83. tel.: 30/275-7263.  
Könyvelés egyéni és társas vállalkozóknak, teljes körű ügyintéssel. Telefon: 20/567-6521.  
Nonstop duguláselhárítás kedvező áron, bontás nélküli, garanciával Békéscsabán. Telefon: 20/935-8173, Péter József.

Zár, redőny, reluxa, szunyogháló, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző szerelése. Tel.: 30/233-4550. Utánfutó-kölcsonzés! Békéscsaba, Dobos István u. 20. Tel.: 70/335-7584, 66/636-135.  
Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4. Bali és Fia Bt. Telefon: 20/921-2521 és 20/944-6986.  
Számítógépek javítása. Tel.: 06-70/228-6377.

**OKTATÁS**  
Angol-, németnyelv-oktatás. Tel.: 20/933-6828.  
Olasznyelv-oktatás. Tel.: 20/259-5126.  
Üzleti angol, német. Tel.: 20/933-6828.  
Angolnyelv-oktatás minden szinten. Tel.: 06-70/392-0459.  
Jaminában általános iskolásoknak korreptálás és fejlesztés. Tel.: 06-20/975-4487, 66/637-297.

**MUNKA**  
Ingatlanirodánk üzletkötőket keres kotelten munkaidőben, másodállásban is. Tel.: 30/326-8630

**EGYÉB**  
Elégedetlen Ön a biztosító kárrendezésével? Mi segítünk! CREDIT LIFE Bt., Békéscsaba, Andrassy út 6., tel.: 30/940-6578.  
Szépségápolás, nagy képernyős LCD- és plazmatéleviszítők kedvező áron eladó. Tel.: 06-20/624-7263.  
Beltéri hőszigetelés az INHEMIWA hőszigetelő panelel. Akár 70 %-os energiamegtakarítás! Bővebb információ: www.inhemiwa.hu vagy a kiviteltől: Morár János, tel.: 06-20/490-0702.  
Kukoricát, napraforgót nagy tételben vásárolók. Tel.: 06-20/657-6224.



## Támogatják a röplabdát

A közelmúltban írták alá a támogatói szerződést, amelynek értelmében továbbra is a Budapest Bank a Békéscsabai Röplabda Sportegyesület főtámogatója.

Baran Ádám, a BRSE nemrég megválasztott elnöke örömet fejezte ki, hogy az elmúlt hónapok kemény munkájának következményeképp stabilizálódott a klub anyagi helyzete. Ennek fontos állomása a Budapest Bankkal megkötött szerződés. A pénzügyi helyzet az elmúlt években is az egyesület főtámogatója volt, és a kölcsönös elégedettség jó alap a

szerződés meghosszabbítására. Az eddigi támogatókon kívül sikerült újabb forrásokat is bevonni, így minden körülmény adott a nyugodt munkához. Az Extra Ligában végbenemő játékosmozgások során jó néhány együttes megerősödött, így embert próbáló feladat lesz a célul kitűzött 4-6. hely elérése.

Lasetzky Frigyes a Budapest Bank Békéscsabai Bankművelési Központjának vezetője elmondta: a bank vállalati filozófiájának alapja, hogy – a régió gazdasági életében betöltött szerepéhez méltóan –

társadalmi szerepvállalás révén hozzájáruljon a helyi közösség fejlődéséhez is, ezért folyamatosan támogatják a békéscsabai oktatási, kulturális és sportkezdeményezéseket. Ennek fontos része a Békéscsabai Röplabda Sportegyesület szponzorálása.

Mint ismert, a békéscsabai csapat jelentős fiatalításon ment keresztül, a klub új vezetői egységes, szerethető, elsősorban saját utánpótlásra támaszkodó csapat alapjait tették le a nyáron. A gárda eddig beváltotta a hozzá fűzött reményeket.



## Szabó László Európa-bajnok!

Kick-box full-contact Európa-bajnoki címmérkőzést rendeztek nemrégiben Rómában, 78 kg-os súlycsoportban. A tíz menetre kiírt összecsapáson színvonalas gála keretében Szabó László, a Békéscsabai Lakótelepi SE világ- és Európa-bajnok versenyzője csapott össze az olasz Corrado Luchettivel.

Szabó főlényének jegyében zajlott a mérkőzés, a tíz menetből legalább hét az övé volt, így a végén megérdemelten emelték fel kezét és csatolták fel rá az Európa-bajnoki övet. Nagyon régen örülhettek a magyar sportbarátok ilyen jellegű ringes sikernek. Szabó László edzője Hricsovinyi Károly.

## BÉKÉSCSABA ANNO...

### Százados korú épületek: Nádor Szálló



A múlt századelőn készült a fenti képeslapfotó, amely eleven életképet örökített meg városunk főutcájáról. Balról a látványos külsejű, emeletes Nádor Szálló épülete, melyet egy jómódú aradi polgár, Murányi Mihály építtetett 1886-ban Szlavicsék és Kondorosi aradi építésszek terve alapján. Az akkori kor nagyvárosi szállodájának minden kényelmével, látványos eleganciával berendezett épület földszintjén étte-

rem, kávéház, emeletén egyszerű és igényes berendezésű, központi fűtéses szobák álltak a vendégek rendelkezésére. Az étterem belsőépítészeti kivitele minden díszítő elemével harmonikus összhatást sugárzott, méltán volt Csaba leglátogatottabb étterme. A kávéházban sokféle cukrászsüteményt, saját pörkölésű feketekávéval szolgálták fel. Az itt elhelyezett két biliárdasztal is vonzotta a népszerű játék hódolói.

1945 után a Nádor épülete más funkciót szolgált. Emeleti részén bentlakásos pártiskola működött, földszintjén – a boltíves ablakok megszüntetésével – üzlethelyiségeket alakítottak ki. Az épület elvesztette harmonikus egységét. A fennállása 125. évébe lépő ház homlokzata pusztulóban. Emeleti utcafrontját a málló vakolat veszélye miatt egy éve fólia csúfítja. Állapota méltatlan a sétálóutcahoz.

Gécs Béla

**Meghívó.** A békéscsabai evangélikus egyházközség, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata, Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata, a Csabai Szlovákok Szervezete, a Békéscsabai Város-

védő és Városszépítő Egyesület tisztelettel meghívja önt 2010. november 20–21-én Tessedik Sámuel (1710–1749) evangélikus lelkész születésének 300. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségsorozatra.

A rendezvény fővédnöke: D. dr. Harmati Béla evangélikus püspök.

**Helyszín:** a békéscsabai polgármesteri hivatal díszterme és árkádsora, valamint az evangélikus kistemplom.

**Pozvánka.** Békeščabianska evanjelická cirkevna politosť, Samospráva župného mesta Békešská Čaba, Slovenská samospráva župného mesta Békešská Čaba, Čabianska organizácia Slovákov a Združenie na ochra-

nu a skrášľovanie mesta Békešská Čaba Vás srdečne pozývajú na slávnosť organizovanej 20 – 21. novembra pri príležitosti 300. jubilea narodenia evanjelického farára Samuela Tešedika (1710–1749).

Slávnosť sa uskutoční pod záštitou evanjelického biskupa D. dr. Bélu Harmatiho.

**Dejiská:** Slávnostná sieň a arkáda Mestského úradu župného mesta Békešská Čaba, a Čabiansky malý evanjelický kostol.

## Hamarosan megjelenik a BÉKÉSCSABAI HÍRLAP legújabb szakácskönyve!



A szakácskönyv ára

**1190 Ft/db**

**ÚJ!**

Közel 170 válogatott recept  
Hasznos tippek, fortélyok  
Exkluzív kivitelben

**Jegyezze elő most!**

### MEGREDELŐLAP

Ezúton szeretném előjegyezni az „Olvasóink receptjei mesterfokon” c. szakácskönyvet  példányban 1190 Ft/db áron.

Név:

Cím:

Telefon:  + 3 6

Dátum:  Aláírás:

A megrendelőszelvényt küldje be címünkre (NÉPÚJSÁG KFT., 5600 Békéscsaba, Kiss E. u. 3.) A könyv megjelenését követően (2010. november 25.) megvásárolhatják ügyfélszolgálati irodáinkban: Békéscsaba, Petőfi u. 2., vagy Munkácsy u. 9., Gyula, Megyeház u. 10., vagy Szarvas, Szabadság u. 32. szám alatt.

Bővebb információ ingyenes zöldsámunkon 06 80/922-012, vagy a 06 66/527-215-ös telefonszámon.

